



March 7, 1959

AMTAY REFINERY

VOL. III N°10

Several months ago, the Refinery Manager suddenly realized that Judibana was wearing long pants when a commission of non-staff residents approached him on community problems. It seems that since then, Judibana has come out of school, as proven by the group of residents who have established a company to provide a recreational center in the area. In the near future they also intend to open a restaurant, which will be ideally located, just outside of the entrance to Judibana. What remains to be seen is whether it will provide a real service to the community - wholesome, tasty, and reasonable meals in an attractive setting - a reliable service in the immediate area heartily available at the hours one's digestive system clamors to be pampered: Normally at breakfast, lunch, and dinner; after a party; all week long including Sundays and holidays! Although it is true that bachelors have been equipped with adequate accommodations, or accommodated with adequate equipment, it is also true that not every bachelor is a chef, and if so, many times his duties will not allow him to don an apron. As it stands now, when he eats all of his meals away from home, it will be something like progress eating. He will be breaking his fast in one establishment, lunching a considerable distance farther at one of our favorite spots, becoming provoked only when this particular establishment caters to a large organization, at his expense, making him feel like an unwelcome guest.

Recently we visited one of our favorite lunch spots, of the two available, there to find those engineers eating again. Fish it was, which was quite in keeping with the spirit of the season, but the soup was chicken, and the fish was inedible, and there was no other choice, because we were quite engaged with the engineers. Hoping to fool the whole lot, and enjoy at least the fruit salad out of an Old Fashioned, it was announced after half of our lunch period had passed, that no Old Fashioneds would be served. Returning to work with our innards moistened by a glass of tomato juice, we wondered why we hadn't stayed at the office with a chocolate bar. Remembering a most inviting ad in the Pelican a few months ago by the same establishment, we wandered down one Sunday evening with our minds tuned to Barbecued Chicken, only to find the gates closed. The follow-

ing Sunday evening, desirous of enjoying someone else's cooking we went to Brisas del Caribe, where we were made most welcome and offered the specialty of the day, thus rendering much more appealing the normally varied menu. We overheard a few families expressing their disappointment at having found one of their favorite restaurants closed, and felt most gratified that we were not the only ones to whom the Sunday Closed Door Policy was unknown. Just to assure that we were not fooling ourselves, we inquired about the Sunday Open Door policy and were reassured that Brisas del Caribe serves dinner every evening, INCLUDING THE EASTER HOLIDAYS, and even when the sale of liquor is forbidden by law. After investigating all three of our three favorite eating spots in town, we can report that anyone staying in Judibana over the Easter Holidays will at least be certain of not going to bed without supper, as the other one of our favorite spots will be closed for lunch, and the third will not be in the mood to offer breakfast, lunch, or dinner at the peak of the season. With great effort they may open on Holy Thursday, but Good Friday, for goodness sake, is definitely out. As a matter of fact, the new manager recommends it as a most appropriate day for absolute fasting.

In long pants, and out of school, our community is challenged with the inadequacy of eating establishments for bachelors, transients, and families who enjoy dining out, or are obliged to do so - with the need for restaurants upon which we can rely to provide a pleasant shock to our cultured taste buds, uncapriciously, and with the service to which we would like to be accustomed. It seems a pity that anyone should resolve to forfeit a well-earned rest at home during the Easter holidays, or any other holiday, because of the dubitable situation aroused by lack of competition and enterprize.

Una Ganga!

The "Hunter's"

Scored Again!

So.....



Free Party - All You Can Eat

— EL Rancho —

Invites All The Clientel For A Merry
Party, Saturday, March 7th

Visit Our Newly Decorated Dining
Room and Bar

FREE Midnight Supper on the patio

SPECIAL DINNER

(Bs. 10.00 - Served Until Midnight)

Vegetable Soup

Toss Salad

Roast Pork with Apple Sauce

Whipped Potatoes

Mixed Vegetables

Hot Rolls
and
butter

Coffee

CHURCH NEWS

ROMAN CATHOLIC - Father Rufino Sánchez, Pastor

Las Piedras - Sunday Mass at 7:30 a.m.

Judibana - Church of Christ the King

Daily Mass at 6 and 6:30 a.m. (There will not be a 6:30 a.m. mass when the priest is called upon to celebrate mass at Los Teques or elsewhere.)

Sunday Mass at 7, 8, and 10 a.m., and at 5 p.m., with Benediction of the Blessed Sacrament.

Confessions: Saturdays at 5 p.m., and on eves of Holy Days of Obligation and First Fridays, also at 5 p.m. The Pastor will also hear confessions outside of the regular hours, and may be reached in his office, or residence, on the Church grounds.

(Reminder: In Venezuela the only days of fast and abstinence during Lent are on Ash Wednesday and Good Friday. Contrary to the usual dispensation of the Church where ^{country} by no abstinence of meat is imposed in this on Fridays, during Lent abstinence must be kept, and only fish and foods that do not contain meat or chicken are permitted.)

Masses, Baptisms, Weddings, Enthronement of the Sacred Heart, Extreme Unction, Funerals, Visits to the Sick at any time, may be arranged for at the Pastor's Office, or in his residence.

March 9th - Feast Day of Saint Domingo Savio

March 19th - St. Joseph's Day - Holy Day of Obligation - Mass should be heard, and no unnecessary labor done. There will be a 5 p.m. Mass on that day.

GET WELL SOON!!!

We are sorry to hear that Miss María Teresa Márquez, teacher of the Simón Bolívar School is hospitalized in Caracas. We wish you a speedy recovery, María Teresa!!!

Mr. and Mrs. Jamshid Varzandeh of the Iranian Oil Exploration and Production Company spent three days in Amuay last week to become acquainted with our own installations.

On Thursday evening, Elsie and Monte Ball, gave one of their successful dinner parties for Mr. Charles Risso-Gil, of the Associated Ethyl Corp., Ltd., England, and Mr. and Mrs. Jamshid Varzandeh, of the Iranian Oil Exploration and Production Company.

UNITED CHURCH OF AMUAY - Rev. Hugh Outtersen

Sunday - 9:15 a.m. - Sunday School

10:30 a.m. - Worship Service

Sermon Topic:

Our Covenant with God

5:00 p.m. - Youth Fellowship, led by Patricia McMillan

Wednesday -

8:30 a.m. Ladies Circle Meeting at Manse, 514 Avenida Táchira. All ladies welcomed.

8:00 p.m. - Pictures of Egypt and Easter in the Holy Land, slides and description of World Tour - Part 3 - by Mrs. Anne Outtersen. Refreshments follow program, furnished by Ladies Circle.

Thursday -

7:30 p.m. - Adult Choir Rehearsal of Easter Music.

Friday - 3:30 p.m. - Junior Choir Rehearsal, Civic Center

Saturday - Youth Fellowship Picnic

LADIES CIRCLE - Wednesday, March 11th, at 8:30 at Barbara Outtersen's - 514 Avenida Táchira.

Program: A talk by Mother Outtersen

THE BOOK GROUP

of the Amuay Woman's Club will hold its monthly meeting on Tuesday afternoon, March 10th, at 1:30 p.m. at the home of Mrs. Jessie Quinn, at 416 Calle Caracas, Judibana. Mrs. Dorothy Sharpe will review "Aku-Aku", by Thor Heyerdahl.

Mr. Charles Risso-Gil, of the Associated Ethyl Corp. Ltd., England, arrived on Thursday the 5th to spend three days in Amuay in connection with bulk containers for use at the Lube Plant.

P. S. We wished to indicate in this week's editorial that the Brisas del Caribe Restaurant has considered serving lunches, nevertheless, they along with all the other restaurants of this area, also have their troubles.

Editor.

TODAY AT AMUAY BAY

Negotiations were conducted during the week in the offices of the Ministry of Labor in Caracas, with representatives of the Fedepetrol (Petroleum Federation) STOP and SUOEP syndicates, of 17 problems that had been planted before the Ministry. Satisfactory agreement was reached after four days of discussion on all points. During the negotiations the Company agreed to: 1) Lower rents of worker housing and include specific quantities of water & electricity. Utilities consumed in excess of these quantities are to be paid for at prevailing rates; 2) Pay travel time and housing allowance effective January 1, 1959, to those not occupying Company housing and not receiving these benefits, with the understanding that vacant houses will be re-offered after May 1st, and those not accepting will lose their benefits; 3) Increase travel time 15 minutes for shift workers working at the docks and the pump stations, who live in Punto Fijo; 4) Provide transportation to the more distant installations within the refinery by establishment of a circumferential bus route.

The regular Monthly Supervisors' Meeting was held in the Judibana Theater on Tuesday, February 24th. The Refinery Manager presented a talk with Vu-Graphs on how Amuay did in 1958 to a group of 122 members of the English-speaking senior staff personnel.

Inscription for the Group Hospitalization and Surgical Benefits Plan closed on February 28th at which time 171 employees had joined the Plan out of 261 eligible for participation.

The Junta Central met with Management on Thursday, February 26th, at which time a number of points were discussed. Of particular interest were discussions in connection with (1) polio vaccine for Creole workers and their families, (2) Installation of a telegraph office in Judibana.

A total of \$ 17,494.25 has been collected from Creole employees and their families in Amuay for the Polio Fund. This represents \$ 2,168.60 more than last year.

The second half of the Accounting Group employees, with their wives, toured the Refinery. A slide talk on the Refinery and Judibana Community developments was given in the Conference Room before the tour.

Refresher classes in Emergency Control Plan first aid training were begun during the week for the 21 employees assigned to the three teams. Classes will continue once a month until the entire first aid manual is reviewed.

Drilling of Siburua No 10 is proceeding satisfactorily below 1,000 feet. Siburua No 5 is not being produced in order to avoid the loss of circulation in Siburua No 10. Production from Mesachiche

Well has been increased with the pump borrowed from the Siburua operations. Shell-Cardon has advised that all restrictions on domestic uses of water have been lifted.

Throughput for the month of February averaged 299,971 b/d, establishing an all time record for the refinery. The previous record was 284,000 b/d established in July, 1958.

The quarterly Company-wide General Engineering Meeting was held at Amuay on Friday, February 27th. The meeting was attended by 20 visiting engineers from other Creole districts. Six technical topics were presented which gave the visitors a broad view of engineering activities at Amuay. Highlight of the session was a presentation on "Electrification of the River Caroni", by Dr. Carlos José Acosta Sierra, Chief Engineer of the Department of Civil Works for the Caroni Project. Dr. Acosta's presentation was accompanied by Vu-Graph charts and color slides. It was enthusiastically received by all visitors as well as by some fifty Amuay engineers. The presentation of papers was followed by a luncheon and a tour of Amuay installations.

The Director of the "Escuela Técnica" in Punto Fijo has received instructions from the Ministry of Education to inspect the newly constructed Social Security building in Judibana and report on its adaptability as a Trade School. The Director visited the building during the week and indicated that it was very well suited for a trade school. He indicated his intention to so report to the Ministry.

The 30,000-ton luxury liner Constitution, fresh out of the yards after a multi-million dollar overhaul, crashed in dense fog on March 1st into the Norwegian tanker "Jalanta" half her size, just outside New York harbor. There were no casualties. The "Jalanta" was bound for one of her regular crude pick ups at Amuay Bay. The Constitution sheared off the bow of the Jalanta, but both the tanker and the bow section remained afloat and were towed into a Brooklyn repair yard by tugs. (New York Press)

The part of the Manufacturing Technical Committee Progress Meeting pertaining to Amuay will be held here on March 12th - The other parts will be held in Aruba, Cuba, and Cartagena, Colombia. Amuay will send representatives to Cartagena and Aruba.

The new telephone directory has been sent out to be printed. It should be ready about the end of this month.

The gas line being laid between Shell and Creole is being constructed by Shell to bring gas here from the La Paz Compression Plant, located towards the northwest of Maracaibo in order to provide us with gas to burn in our refineries, thus allowing us to sell the oil we have been burning in the refinery furnaces.

Lummus is in full swing. They have started gathering forces, and the foundation of the new Naphtha Fractionator has been laid out.

Pelican Point is at the point of immediate abandonment. Charlie Buckler offered to buy it in order not to have to move out. His offer having been refused, he and Bill Morreo are guarding it with their lives and a couple of cap pistols. It seems that the two fearless sentinels heard prowlers in the night and were making a bit of noise with the pistols. A Creole guard showed up to investigate, and when our heroes made ready to deliver two culprits, they found themselves staring at one 45 apiece, each held by a policeman, both of whom were unfortunate to make the misleading noise while zealously guarding our heroes' slumber.... and property.

Nevertheless, if they suffer from insomnia, they may, when installed in Judibana, be assigned the task of tracking down the nocturnal offenders who have been shocking the community. It was reported that Otto Ramirez and Ed Wilkommen didn't quite blink once before ripping into their house on Avenida Mérida, after seeing a name plaque under their own names reading "Maestras". No "Maestras" were to be seen anywhere, but these in turn were standing at a respectable distance from their own house, while a thorough search was being made for the bachelor whose name appeared where theirs should have been. Gremlins, perhaps? Yet?

To avoid the gremlins, or any other harrassing influences in the community, and for easy access to the shopping center, the new road extending off Avenida Miranda and joining Avenida Las Rosas is the best bet. No parked cars or pedestrians, it is almost like an 'autopista'. Chances are that by this weekend it will be completed. For the time being, it is to be graded and asphalted only, until such time as the pace of construction of homes merits its being paved. It has been expedited in order to relieve traffic on Avenida Central, which was not designed to be a main thoroughfare, but an access road. Thank you.

1959 POLIO DRIVE ENDS

On Thursday, Misses Olga Varela and Josefina Veitia of the Marine District and Medical Group, respectively, travelled to Caracas to present a check in the amount of Bs 17,622.25 to the Director of the Children's Orthopedic Hospital. This check represents the sum collected during the Infantile Paralysis Campaign held at Judibana, presided by Mrs. Irene Wynne, nee Paris.

Miss Varela and Veitia collected the most - the former Bs 1,317, and the latter Bs 1,149. They also devoted themselves wholeheartedly to the sale of tickets for the "Bingos" and other activities sponsored by the Polio Campaign.

TO MY GOOD FRIENDS IN AMUAY AND OTHER PARTS OF VENEZUELA:

When you read this Ebbie will be gone. Please forgive me for not saying "Adiós" to each one of you. The longer on is here the more difficult it becomes to say "Good-bye". Almost eleven years have passed since my arrival in Venezuela. I am most grateful to all who made my stay here a happy one. As departure nears, we forget the unpleasant and remember only the good.

Permit me to publicly express my sincere thanks to Dr. Edgar Paz Gonzalez. I have never worked with a finer person.

Once again I thank you all, and especially I thank a group of friends who gave me a nice check with which to buy my hi-fi.

So, tomorrow, when you discover that dead burro in front of your house, or the dog looks like he has rabies, or the baby is still miserable after keeping you awake all night, or the maid has health problems - don't call Ebbie - please call Josefina Veitia, my successor.

I am grateful to Creole, to my co-workers, and to my friends. Next week when I am looking at the piles of snow instead of my "beautiful ocean", I will be thinking of you all.

Hasta luego,
Ebbie

Please visit me in Oil City, Penna. Address:
308 Bissell Avenue.

Letter to the Editor

(The Realistic Approach to a Balmy Stroll on a Windy Evening in Judibana)

Dear Editor:

I took your poetic advice about strolling in Judibana to get the load off one's chest or mind by putting it on one's feet, thus giving a beauty treatment to one's beer barrel body and gaining for the stroller a good night's sleep. This is what happened to me:

I hoisted the beer-barrel figure from its favorite position in the easy chair and betook myself from out my stereotyped house to the broad sidewalks of Judibana. Not wishing to sacrifice accuracy on the altar of poetic license, I measured those sidewalks, and they are just about a meter wide. Come to think of it, that is not so broad, but broad enough if there are not too many elegant dogs snipping at one's heels. I had no house number to look for. (Give me a house number in Judibana, and I can go straight to it. It's those street names that throw me, but given time I shall remember them.) I have no dog to air, so I tried to air my thoughts. That did not work either - the wind whipped them right back in my face. I took a deep breath and almost strangled on a mouthful of dirt, but I did get a whiff of the romantic refinery, and if the butter on my bread ever smells like that I shall change brands or quit eating butter. I looked in the sky for an exhibition, but all I could see was some stars, and they had most of the shine rubbed off - sandpapered by the wind, I guess. The moon was making a brave effort to shine through the dirt - no trees here - and clumps of flora being whipped by the wind at night give me the willies. (I guess I am one of the daunted.) A great greyness pervaded the celestial expanses. I pulled my skirt out of my teeth where the wind had blown it and thought of Salvador Dali, the artist. He says he has painted the "Great Shiver", and I wondered if he, too, had ever taken a stroll on a windy evening in Judibana. I shivered a Great Shiver and remembered the couple who went down to the beach to let the romantic sea settle a quarrel for them. It did. She was found a few days later floating face down, and he is serving his time in Sing Sing - American Tragedy. I wandered on in the wind, and because I had my head down so I could breathe, I almost ran into a lady in a hurry. I asked her if she was walking in order to get a good night's sleep, and she said, "Who me? NO, I'm going next door to borrow some cream - These people who always have to have cream in their coffee!" By this time the beer barrel figure was rolling with the wind, but I kept trying. An aroma whipped into my nostrils set up no great salivation, but I knocked on the door and asked the lady of the house if they expected to get a good night's sleep after eating all that good living I could smell. She said, "Well, we won't sleep if we eat this. I'm just rendering some pig fat and cooking the dog's food." I was subdued, but hastened on, and was cheered by the thought of the good night's sleep I had earned. There was nothing left on my mind but some sand, but did

I get any sleep? Not a wink all night. My back ached; my legs cramped; my feet hurt.

IT'S ALWAYS THE SAME, on the Champs Elysée, Avenida Bolivar, the Rue de la Paix, Elm Street, Picadilly, or even Time's Square, Fifth Avenue's sidewalks, no matter where: On Berlin's wide Kurfürstendamm, One of many in the nation, Or the great concrete concourses of Rome's Central Station; Oslo, Copenhagen, the wharves of San Francisco, Paseo de la Reforma in old Mexico. Washington, San Cristobal, or lonely Santa Ana A little ways east of us, Even dear old Judibana. When I walk to clear my mind of its great load of care By getting the load on my feet and out of my hair I've tried all the streets, asphalt, concrete or dirt, And where does it get me? My legs cramp. My back aches. My feet hurt.

Your Most Obedient Servant,
A. Nony Mous

P. S. I'd rather have a headache!

We are sending you a dozen bottles of liniment with our deepest regrets. Nevertheless, we tried it again, properly attired, including slacks to keep the skirt out of our teeth, and felt the kinks loosening, and as we walked and walked, we had another little thought: When a vaccination 'takes' it's because we have been needing it sorely.

Gratefully,
Editor.

AND SPEAKING OF SALVADOR DALI:

Jasmine and the Man
by Maureen Cussons

"Ja En Tinc Prou" read the tile in the fisherman's wall. I sat down to rest where the dusty road from Cadaqués becomes a slate-littered path pitching downhill to the lip of Port-Lligat.

"Ja en tinc prou" - "I've had enough."

Opposite the fisherman's cottage lay the white house with its sentinels, the gnarled olive trees the mill and the torn rocks of the bay. A man stood on the stone jetty in front of the white house, looking on as a boat made away from the side, a Catalan fisherman at the helm, and the legendary Gala standing upright in the bows. The boat was far out before he turned and walked slowly along the jetty. Then he saw me and beckoned. When I reached him, SALVADOR DALI stood waiting, tall and slim for a Spaniard, tense and intense. He wore the same black and white cowboy shirt he had on the previous day, and jasmine flowers in his hair. "I am glad you could come again," he said. "Come into my garden, I want to show you something."

For sheer dramatic impact, there is nothing in all Spain, to equal Dali's garden!

I found myself in an amphitheatre hacked out of the living hill - a thing of white-washed rockfaces and dead trees. The terraces lie strewn with round stones, sea-shells and the skeletal remains of animals! Dominating the arena is an elephant skull glowering in the direction of Dali's studio. I recalled sharply, his remark of the day before, "I hate all animals!" He walked ahead of me, looking at the ground as if searching for something. Then he bent down and picked up the jawbone of an ass, placed it decorously on his head, crossed his arms and said, "This is my diplomatic hat!" This with no hint of humor.

On an upper terrace, stands a 25 ft. pigeon tower with hayforks embedded horizontally in the walls, giving it the appearance of a Chinese pagoda. The hayforks provide Dali with "sympathetic curves." On the wall above the doorway to the tower, is the skull of an ass and a sculptured human head. Above the garden stretches the gaunt hill, and below lies the sombre locked-in bay. Apart from the white stars on three small jasmine bushes, I saw no flowers. The olive trees were dead. But the most dramatic note, is the looking-glass vertically set into a deep cleft in the rock, reflecting the entire scene and lending an uncanny illusion of infinity. "Do you like my garden?" "Like it? No. But I'll not forget it." I'm glad," said Dali.

In the studio he took two canvases off the floor and placed them side by side on easel. They were identical - a woman, dressed in only shoes and stockings, gazing out over the bay, her hair blowing behind her. But the one canvas was entirely covered in a blue rain of tiny rhino horns. On another easel, was an unfinished painting of a disintegrating fruit stand and hurtling apples. Dali came to stand behind me; the room was full of the fragrance of the jasmine he wore.

"Why do you wear it? He crossed his arms and looked at me. After fully a minute he spoke. "I will tell you of the significance in my work and my life." There, then, this strange man, began a recital, ingenuously, vivaciously - the account of a dream at once mystic and worldly - a thing so utterly incredible, that long after I had left, my head still reeled with the impact of it. At the conclusion he said vehemently, "But this is not for the world. It is only so that you understand. It is not for the world while I live!" "Does Gala sit in the studio while you paint?" "She must. She reads to me." "What does she read?" "Physics in Russian." "Do you understand Russian?" "No. Nor do I understand physics. If I understand what is read, my brain becomes bored too quickly." As we were starting down the concrete stairs, Dali handed me a large sugar coated almond.

"Put this in your cheek and keep it there!" I tried but it was too big to go into my mouth. "Try again! You will find that it makes your whole face ache."

"Then why . . . ?" "On removal, the relief is exquisite!"

When we reached the front door he said, "I would like to visit your country. Are there any grasshoppers?" I smiled, thinking of the swarms of locusts that ravage our Transvaal and Free State farms every year. "You have! Then I can't come. Do you know you are the first South African to interview me?" He walked over to a jasmine bush, and picking a sprig of the white blossoms, put it in my hair. A moment later we were joined by two of my friends. Dali turned to them and said, cryptically, in Catalan, "It is time we invaded Africa!"

As I left him, he called after me, "Please send me elephant skulls - I want to make furniture!" How many?" "As many as you can get!"

I began the long climb up to the dust road that leads to Cadaqués. At the crest of the hill I looked back and saw him standing tall and straight in the last light, the wind lifting his hair to show the livid jasmine behind his ear. And I saw too, the torn rocks round the locked-in bay, behind the angel of Port Lligat with the beautiful face of his wife, Gala, where the child Dali lifted the skin of the sea, to reveal the corpse of a dog; the fisherman's cottage with its tile high up in the wall, and the white house - the white house at the lip of the bay, where the man Dali, returns for six months out of every year from the hustle of New York - "Ja en tinc prou."

"WHO ARE YOU"

The answer to "Who Are You" last week is our lady doctor, Josefina del Pilar Mangual de Rodriguez Cabrera, or in English, Dr. Josefina Rodriguez, who was born in Santurce, just outside San Juan, Puerto Rico. (Before all the admirers of Pablo Casals jump on my neck, I spotted my error about the place of his birth. He does live in San Juan, Puerto Rico which is his home but, of course, he was born at Vendrell, near Barcelona, Spain. He is a brilliant pianist, though more celebrated as a violincellist, also a distinguished composer and conductor.)

Doctor Rodriguez received her degree in Medicine from Tulane University in New Orleans in 1948 and Dr. Felix Rodriguez Cabrera earned his MD there in 1950. They were married in New Orleans in 1950 and lived there until they came to Amuay in 1952. Their first child was born in New Orleans, the second one just three weeks after their arrival here. Another child was born here, and their fourth one in N. Y.

one month after they arrived there for Dr. Felix to receive more training. The family went from there to Philadelphia, and again, both of them were in training at the same time. Dr. Josefina did graduate work at the University of Pennsylvania and practiced a year in Women's Hospital in Philadelphia specializing in Gynecology-Obstetrics. There still are few women doctors in Venezuela, and Amuay is fortunate in having one of them a resident in the community, a charming and gracious lady, an ideal wife and mother, whose husband could think of nothing she had ever done that was not exactly as she should have done. My poor little words fail to pay you a proper tribute, Dr. Josefina Rodriguez Cabrera.

h. d.

STRICTLY FOR OPERA LOVERS

(In an attempt to bring to everyone something of interest, we have asked Darío Pisani to share with the community his love for the opera. He has graciously complied with the first of a series of articles, if this one is to your liking. He may even tell us something about the unpredictable Maria Meneghini Callas.)

Without a doubt, one of the places in New York that goes almost completely unnoticed by the majority of tourists, from within the States as well as from without, is the Metropolitan Opera House. Many have heard of it, or read about it in newspapers and magazines, and that's how they know the Metropolitan exists, but once they visit the great metropolis neither do they remember its existence, nor are they remotely interested in becoming acquainted with it. There are so many other bright entertainment spots, far more attractive to a tourist on a short visit - why should he wish to go to the Metropolitan! And so, millions come and millions go, and the Metropolitan Opera House remains forgotten with all its history and tradition.

In like manner, there are thousands who upon arrival in New York are eager to know the Metropolitan, not only from outside, but to enter and admire closely this sort of art museum where so many musical geni have been consecrated. And it is, indeed, most impressionable to enter this building for the first time, with its thick red carpets, heavy drapery of the same color, and immense chandeliers with their fluttering play of lights. He who wanders through its halls during intermission will with each step turn a page of the Met's magnificent history, as there he will find autographed portraits of the great artists who have triumphed there ever since it first opened, as well as historical documents of its periods of greatness which may leave him a bit nostalgic for the days gone by. Nevertheless, the visitor can give loose rein to his fantasy and imagine the overpowering acclamations of a gala evening of yore.

The exterior of the Metropolitan Opera House passes completely unperceived, confused with the great mass of surrounding buildings to which it owes the dark coloring of its walls stained by smoke and many Win-

ters. Furthermore, it boasts no ostentatious luminous signs to attract spectators like those on Broadway.

The season always begins in Winter and strangely enough bookings cannot be made at theatrical agencies as for other spectacles nor can they be made any farther ahead than two weeks before the performance, and this at the Metropolitan itself. Consequently the thousands of admirers of the "Bel Canto" will form long queues to obtain their priceless seats.

My experience in this respect was most painful, inasmuch as I was the only one of a group of opera fanatics to which I belonged who lived close to the Metropolitan, and who had sufficient time to spare so, naturally, mine was the arduous task of standing in line for interminable hours in the inclement winter weather outside the building. No-one ever took into account that I was but a tropical South American. I still recall the intense cold: My hands were numb, and my nose was frozen. But what was that compared with the grandiosity of the performance I would be privileged to see and hear!

This went on for weeks and weeks, until finally the season ended, much to my rapidly waning purse's delight.

Darío Pisani

After his eloquent review of Rabindranath Tagore (Pelican - February 14th), Dr. Duque Sánchez now gives us:

MEDITATIONS

by A. Duque Sánchez

Tombs there are that silently stay, without crosses, prayers, or flowers . . . ! Tombs that sleep with the hours, the wind and their grief, because to them no-one will draw near: Nor the day glowing with light and color, nor the night, heavy with shadow and mystery; anguish and sorrow . . . !

The graveyard is a doleful chant of piteous tombs and sacred crosses, each cleaving the soul and wounding the flesh. Nor will the earth fill the souls grooves, nor time heal the flesh . . . ! The graveyard is an open book of silence and pain, anguish and sorrow . . . !

Graveyard, crosses and tombs: Three leaves - gigantic and holy - unfolding towards God's blue sky

(Translation - Please read it in Spanish)

"We'd love to taste some of your highly complimented Lasagna", is often heard by the Nystroms, therefore Hilda, the ever gracious and gifted hostess, served Lasagna last Friday night to Mr. and Mrs. Leet, Mr. and Mrs. Cole, Mrs. Charland Trotter, Mr. Leet's sister; Roy, of course, and a group of their friends, to everyone's immense delight.

Then, while Hugh Wynne, accompanied by Ben Nixon, was away - in Caracas on Company matters

(There must have been a lot going on in Caracas last week. The hotels were fully booked, and Hugh and Ben were obliged to stay at the Humboldt, where they had the entire place to themselves, and commute on the 'teleférico' - only 30 minutes from the top of the mountain to the first floor of the Creole Building)

.....the Friday night group at the Nystroms, minus Sam Mathis, met at the Wynnes, minus the host, and all pitched in to prepare the best Bar - becue Hugh has ever missed. Full participation by the guests in the 'cuisine' certainly made for a gayer party!

And while on the subject of 'cuisine', Darío Pizani says that if you peel a ripe 'plátano' (not too soft) for every two persons; cut it in half crosswise, slitting the center of each half; place the plátanos in a Dutch oven, or a heavy pot that won't stick; barely cover them with water; add one cup of sugar, a teaspoon of vanilla, a few cloves; and let the whole thing boil for about 45 minutes; then reduce the heat and let the 'plátanos' simmer in the syrup until glazed, you will be serving your guests those dreamy "Plátanos a la Reve". It may sound French, but the Venezuelan Indians rave about them too.

On Sunday the Esso Kelleys, whose infectious humor and gracious hospitality alone would suffice to entertain a crowd, served an excellent dinner as well in honor of Mrs. Coleman Wynne.

Having heard that some of Mabel Hewitt's guests had given up sweets for Lent, and had passed up that delicious Angel Food cake with strawberries and whipped cream she served at the Dessert-Bridge at her home last Monday in honor of Mrs. Coleman Wynne, we checked in for leftovers to discover that there was not a crumb to be had. It must have been even better than we had imagined. With or without, Fay Reynolds won Hi, Juanita Cox the Consolation Prize, and Helen Marvel the Travelling Prize.

We sincerely hope that Mrs. Coleman Wynne did not pass up any of that good cake, or any of the other delicacies prepared in her honor by some of her many friends who seem to be tripping over each other to leave her with many pleasant memories of her stay in Judibana. Like Nené and Andy Bains, for example, who gave a most enjoyable party in her honor last Monday night. If it was remotely as hilarious as the Carnival Party

Mrs. Coleman Wynne did go to El Ranch afterwards, but not until Tuesday, and this time to enjoy a lovely Luncheon Bridge offered to a group of friends in her honor by Anne Kent.

On Wednesday, Helen Marvel offered some very attractive prizes at a Dessert-Bridge at El Rancho, also in honor of Mrs. Coleman Wynne .

On Thursday 5th, Mrs. Coleman Wynne's friends had the opportunity to bid her farewell until next year, "Si Dios Quiere", at a splendid Cocktail at her son's home.

But even so, refusing to forfeit the pleasure of her company for a few more hours, Helen McMillan and Dorothy Ricks invited Mrs. Coleman Wynne to join some of their friends for luncheon, culminating the repast at Ella Magee's with a Dessert Bridge offered by her together with Mary Place on Friday, in Ella's home.

The Gilberts were close runner uppers with a succulent dinner on Friday evening, at which they served their Specialty: Barbecued Shrimp.

And tonight, Mrs. Coleman Wynne expects to enjoy a quite evening at the home of her son together with him and his family.

Lorraine and Jacky Walker celebrated their birthdays on a Wednesday with two Piñatas. Hers was a doll, and his was a plane. She was five, of course, and he three.

They say that when Father Walker is approached for a raise, he says, showing his recently damaged finger, "This can happen to you, too." We are all very pleased, though, that his finger has improved considerably. The cast is off. Beware. (From Chispazos)

It's a pity, however, that having nothing to do whatsoever with salaries, little two-year-old Tootie Austen caught her finger within door hinges at home, and is now wearing a cast. Don't cry, sweetie, the Pelican and all of your friends are hoping strongly that it will soon be all right. And it will!

Juanita Cox invited a few close friends in for Coffee so that they could say so long to Eve Martens who left on Sunday. Several friends of Eve and Al went out to the airport Sunday morning to wave a final farewell to them as their plane carried them toward their new home in Indian Lakes, Florida. Another couple of "old-timers" looking down for the last time - like the little boy Abe Lincoln told about - too old to cry, and it hurt too much to much to laugh. (Submitted by friends)

GOLF CLUB

Sunday's scores for the Monthly Medal were almost as high as the winds, with Bud Parker coming in with a 47 for the low net of par 35 to win the cup, and Jim Ross shooting his usual steady game and posting a low gross of 41 for low net.

Coming up on March 15th will be the Hammond Iron matches with Shell. These matches were started back in 1954 and are played every six months. The first nine holes will be played on the Shell course and the second nine will be played here starting at 3 p.m. There will be a family feed following presentation of the cup ... Details are lacking as of this writing, but look for a flyer with more details.

LADIES GOLF

Winner of the Monthly Medal Cup was Jerry Butler with a net 113 for the 27 holes.

Low Gross: Sue Amos - 47

Low Net - A Flight: Marie Gabriel - 43
B Flight: Jerry Butler - 36
C Flight: Elsie Ball - 42

In spite of the strong "breezes" and "dust storms" during the month of February, Joan Byers, Gail Vadala, and Peggy Hammond completed the required number of rounds to establish their handicaps.

Congratulations!!!

Lina Perusini tells that on New Years Eve four tourists arrived at Pisa (Italy) and after a sequence of "palitos" decided to straighten the Leaning Tower of Pisa. With a strong steel cable, they hooked the tower to their resplendent automobile and started to pull. The generous attempt almost terminated in disaster: the tower resisted, as well as the steel cable, but the automobile started to s-t-r-e-t-c-h and s-t-r-e-t-c-h until it broke in two. On New Year's Day, the monument restorers had to take the train to continue their journey.

Now tell us the truth, Lina: Anyone we know??

"CHISPAZOS" (Contd.)

We recently ran into José Manuel Perez, Engineer who has just returned from Maracaibo, and were a little surprised when he greeted us with a clear and crystalline "Good Morning" and "How would you like a cup of coffee". Then we suddenly remembered that he had been attending the Intensive English Course in Maracaibo. Congratulations!!!!

"CHISPAZOS" by a.d.s. and g.v.b.

On Saturday afternoon, friends of the Adolfo Martinez' joined him and Trina for a happy get-together at the Club Adaro. Accompanied by their other selves were Dr. Felix Rodriguez Cabrera, Dr. Nufiez (of Social Security), Rigoberto Arteaga, Humberto López, C. Falcon, and Dr. Gonzalo Vivas Bastida. Also present were Miss Josefina Veitia, Dr. A. Duque Sánchez, Carlton Redhead, José Luis Bustamante, Enrique Rodriguez, J. Guerra, Eduardo López, J. Bermudez, Claudio Ferricelli, R. Raaz, Z. Raaz, J. Mata, R. Diaz, R. Goitia, and F. Salas. The gay Dr. Vivas Bastida and Mercedes left around midnight, which was unfortunate, because while they were in deep slumber, the rest of the party came to serenade them at their window with "Silent Night", "La Pelota de Carey", "Villancicos", and a magnificent composition, still unknown to the public, rendered by the tenor and accountant José Luis Bustamante.

At the break of day the group went on to the Martinez Valladares, who received them most enthusiastically and quickly placed at their disposal their stock of spirits, agua 'e coco, and a marvellous barbecue.

To while away the Sunday hours, the Rotundo (intelligatur: Corina et Emirus) prepared for the usual crowd made up by Dr. Duque Sánchez, Dr. and Mrs. Vivas Bastida, Luis Olivares, spouse and progeny; Skinny Antón, spouse and progeny; another appetizing parrilla and accompanying courses.

For the past few nights a new beacon has been guiding the seamen to the Adaro Peninsula as a result of the new illuminating technique devised by the Arteagas who have just installed four high powered light bulbs around their Quonset. So strong was the light that Strong Man N° 1 of Public Relations could no help exclaiming: "What this house needs is a meter" Beware Big Boy Rigoberto.....

It is rumored that the Olivares Carrasquero are not to be left behind, and will provide their residence in Adaro with a high-power reflector. Thus Punta Culata will be equipped with two brilliant rivals in open combat for supericrity. How about this one, Vicente?

"I know when I've had it" said Dr. Duque Sánchez, after killing an enormous snake in his beloved Adaro Quonset, tied up his carpet bag, and made off to Judibana where he feels certain he will no longer be molested by ophidians, or anything more dangerous than an occasional gremlin, not even by orthopterons as was the case with Claudio de Martini whom they chased out of Adaro. According to rumors the "critters" would brush against his face during his nights of insomnia...

(Contd. left hand column)

GASOLINE

by Jesse Jackson

As we mentioned last week, all refineries have pipe-stills in which crude oil is separated into fractions. Many years ago, before scientists came into the picture, that was all that was needed to make a refinery. For instance, the gasoline off the top of our crude distillation columns here at Amuay would have been a very good motor fuel in those days. Nowadays, more processing is needed before a good gasoline can be made, and the oldest car on the road couldn't run on the gasoline off our pipestills.

We've all heard the engine knocking in the new cars whose owners are trying to economize by using cheap gasoline. Every time they step on the gas pedal the poor engine rattles and bangs away on the verge of total collapse. These fellows aren't burning gasoline right off the top of a pipestill, but they're burning the next thing to it. Science has been trying to help these fellows for years.

After many years of fooling around with automobile engines and gasolines, the scientists have come up with lots of complicated processes for making good gasolines. Almost all these fancy processes are for improving the octane number. Among the thousands of compounds in gasoline from the pipestills, there are some that are poor performers in car engines. They have a low octane number, and they make a car engine knock.

These low octane number compounds are subjected to high temperature, high pressure, and catalysts to make them change their ways. They are "cracked" apart, reformed, put back together and blended back with the other good performing compounds. Amuay has a process unit to do this - Our renowned, but much maligned Hydroformer. The Hydroformer is the multi-colored unit at the southwest end of the refinery area. It has the tallest structure in the plant, the stacks of which are about 240 feet high.

The Hydroformer receives liquid gasoline, in which the low octane compounds are concentrated, from a naphtha fractionator or from storage tanks. The gasoline feed stock is heated to some 950° Fahrenheit, pressured to 200 pounds, and mixed with catalyst and hot gases which contain lots of hydrogen. Now, compounds can't stand this kind of treatment, and they split apart, react with hydrogen, and form new compounds. After this brutal treatment, the new compounds are cooled in distillation columns and separated into special fractions for gasoline blending. This was originally called hydrogen reforming and has been shortened to hydroforming. The catalyst, incidentally, is very finely ground sand of a very special composition. (It costs about \$1.00 a pound. Catalyst flows in this process just as though it were a liquid. The catalyst particles are separated from the reformed compounds and used over and over again.

All our product gasolines are tailor-made by blending various gasoline fractions to get certain specific performance properties in automobiles. The higher quality gasolines naturally contain more of the reformed high octane compounds and are made for

the newer cars. Also, minute quantities of tetra-ethyl lead are added to all our gasolines for the sole purpose of increasing the octane number.

Reforming and blending gasolines sounds a lot simpler than it really is. A lot of our people here at Amuay, and lots more all over the world have made this their life's work. It may surprise you to know that Amuay's Hydroformer has the reputation of being the best-running hydroformer in the world.

(Second article of a serie by Jesse Jackson)

PRIZES WON AT THE NATIONAL GUARD BINGO

.....

FIRST PRIZE: Mrs. Mary Baralt

Night Lamp -	Courtesy	Brisas del Oriente
Ash Tray -	"	Corvet
Dress Material	"	San Mauricio
1 Bot. Marie Brizart		Comercial Yanes
Small vase -	Courtesy	Casa del Juguete
Cig. Lighter	"	Zeiter
1 Bot. Whiskey	"	Club Adaro
2 Pencils		Anonymous

SECOND PRIZE: Angel Rafael Rodriguez, of the National Guard

Set of Plastic Glasses -	Zeiter
Box of Chocolates -	Technical Sargent, Pedro Valles
Bottle of Whiskey -	Club Adaro
Bot. of Champagne -	Anonymous
Case of Zulia Beer -	Depósito Zulia
2 Pencils -	Anonymous

THIRD PRIZE: Berto León

Electric fan -	table model
	Courtesy Distribuidora Paraguana (Dispaca)
Coupon for 100 liters of gasoline	
	Courtesy Efraim Falcón
Lady's Purse -	Courtesy Modas Marilú
Cigarette Lighter -	Courtesy Zeiter
Bot. of Champagne -	Anonymous
Flower vase -	Tech. Sarg. Pedro Valles

FOURTH PRIZE: Miss Violeta Hernandez

Table lamp -	Courtesy Casa Luisa
Flower Vase set -	Floristería El Lirio
Gentleman's Shirt -	Courtesy La Luna
Bot. Ponche Crema -	Anonymous
Case of Malta Polar,	Courtesy Deposito Polar
Bot. Lavender Cologne -	Anonymous
Box of Soap -	Courtesy Farmacia Tropical

(cont.)

FIFTH PRIZE: Mario Antonio Ramírez

Lady's Dress - Courtesy Modas Primavera
 Bottle of Perfume - Botica Las Piedras
 Boy's suit - Courtesy Casa Eva
 Bottle of Whiskey -
 Casa of Malta Caracas - Depósito Caracas
 Two pencils - Anonymous

SIXTH PRIZE: Mrs. Grace Stenico

Records by "Los Panchos",
 Courtesy Bazar Discolandia
 Bouquet of flowers - France Modas
 Large bottle of whiskey -
 Small bottle of Whiskey -
 Courtesy Bar El Paraíso
 Case of Caracas Beer -
 Courtesy Depósito Caracas
 Table figure - Anonymous
 Parker Pencil- Anonymous

SEVENTH PRIZE: Augusto Rafael Rivero

Child's Toy - Anonymous
 Dress Material - Courtesy La Opera
 Eau de Cologne - El Puño de Oro
 Bottle of Whiskey - Club Adaro
 Pencil Set - Anonymous
 Bottle of Vermouth - Anonymous
 Basket of Liqueurs-
 Courtesy Dr. and Mrs. Campins

EIGHTH PRIZE: Mr. Juan Briceño

Pencil Set - Anonymous
 Ceramic Platter - Anonymous
 3 Bottles of Whiskey - Club Adaro
 Case of Malta Polar - Depósito Polar
 Bottle Dorothy Gray Perfume and bottle
 of Hand Lotion - Anonymous

NINTH PRIZE: Elena de Villamil

Case of Malta Polar
 Spaghetti making machine - National Guard
 Camera - Anonymous
 Boy's Suit - Anonymous
 Bottle of Whiskey -
 Perfume kit - Jean Marie Farine - Cofarta
 Pencil Set - Anonymous

TENTH PRIZE: Dist. Germán José Espinosa

Decorative table figure - Anonymous
 Airplane tickets - L. A. V.
 Night Lamp - SALCA
 Automobile Service - Jatam
 Permanent Wave - Courtesy of "Pepita"
 2 Cases of 'Caracas' Beer - Depósito Caracas
 3 Bottles of Whiskey - Anonymous
 1 box of whistles - Casa Japones
 40 liters of gasoline ESSO EXTRA -

LADIES BOWLING

	Points	
	Won	Lost
Phlugs Phollies	22½	9½
Half and Halfs	20	12
B B's	19	13
Lonesome Fours	16	16
Shaggy Hags	10½	2½
Knuckheads	8½	24
High Individual Season:	Eleanor Durett - 485	
High Individual Game :	Maxine Terrier - 188	
High Team Series :	Half and Halfs -1651	
High Team Game :	Shaggy Hags - 588	

MENS BOWLING

Teams	Played	Won	Lost	Points %
Criollos	72	49	23	681
M & C	72	47	25	653
Mouton Bros.	76	48	28	632
Los Peleadores	72	39	33	542
Ingenieros Mozalbetes -	80	38	42	475
Electrico	80	37	43	463
Los Leones	80	35	45	438
The Loose One	76	31	45	408
Bomberos	(This team is out of the League)			

High Individual Game - 258 - H. Hart
 High Individual Serie- 635 - L. Palacios
 High Ind. Average - 178 - H. Rincón

High Team Game - 985 - Criollos
 High Team Serie -2657 - M & C

Ten Best Averages

H. Rincon - 178	G. Dietz - 169
E. Rodriguez - 173	L. Palacios - 166
A. Miller - 172	G. Keesler - 165
N. Algernon - 171	R. Sanchez - 164
R. Shkelton - 169	G. Wallen - 164

The Secretary, E. Rodriguez

TENNIS CLUB

CREOLE vs SHELL (Shell 5-0)
 H. Ambach T. Scheer and S. de Boer vs
 Joe Derry and Howard White
 6-0; 6-2 (Shell)
 M. Blakiston and J. Turner vs
 J. C. Mixon and Ken Dudek
 7-5; 6-2 (Shell)
 B. J. de Veer and M. Van Hilo vs
 Walter Johnston and John Forsman
 6-3; 6-3 (Shell)
 Mr. & Mrs. Van Well vs
 Ollie Knopp and Helen Thurber
 5-7; 6-4; 11-9 (Shell)

There will be another match this Sunday with
 Shell. Teams 5-7-8-12 (Men's Doubles) N° 3
 Mixed Doubles play on the Creole Courts.

JUDIBANA THEATER

CINEMA SCHEDULE

JUDIBANA THEATER

Sun. 8 - 3:00 p.m.	Gorilla at Large	Cameron Mitchell (A) Anne Bancroft
5:30 p.m.	Gritenne Piedras Del Campo	Luis Aguilar (A) Ana Bertha Lepe
7:30 p.m.	The Hunters	Robert Mitchum (A)
9:30 p.m.	(Cinemascope - Technicolor)	Robert Wagner May Britt Richard Egan
Mon. 9 - 7:30 p.m.	A Tale of Two Cities	Ronald Coleman (A)
9:30 p.m.		
Tue. 10 - 7:30 p.m.	Prisoner of Zenda	Stewart Granger (A)
9:30 p.m.	(Technicolor)	Deborah Kerr
Wed. 11 - 7:30 p.m.	Gun Glory	Stewart Granger (A)
9:30 p.m.		Rhonda Fleming
Thu. 12 - 7:30 p.m.	The World in His Arms	Gregory Peck (A)
9:30 p.m.	(Technicolor)	Ann Blyth
Fri. 13 - 7:30 p.m.	A Time to Love and A Time To Die	John Gavin (A)
9:30 p.m.	(Cinemascope - Technicolor)	Lisielotte Pulver Jock Mahoney
Sat. 14 - 7:30 p.m.	The Foxiest Girl in Paris	Martine Carol (A)
9:30 p.m.		Christian Jaque

SHELL

CINEMA SCHEDULE

SHELL

Mon. 9 - Car.	Belle Ma Povere Not. Polygon Not. Nacional	Marisa Allasio (A) Maurizio Arena Renato Salvatori
Tue. 10 - Car.	Se Los Chupo La Brujo Not. Nacional	Viruta Camulina (A) Sonia Furia
Wed. 11 - Rank	Across The Bridge Not. Movietone	Rod Steiger (A)
Fri. 13 - Univ.	Shorts of Woody Woodpecker	Walt Disney (A)
Sat. & Sun. - W.B. March 14 & 15	Marjorie Morningstar Not. Movietone Not. Gaumont	Gene Kelly (B) Natalie Wood

SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51

Punto Fijo

Special discount to all Creole employees on all REMINGTON RAND products. Typewriters, calculators, electric razors, etc. ONLY SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA can offer you authorized service on REMINGTON RAND PRODUCTS in this area.

We service all makes of office equipment.

ALL WORK GUARANTEED

UNITEC - FALCON GIFT SHOP CADA - JUDIBANA

We wish to announce to all our clients that from March 1, 1959 Mrs. NORMA LAGO DE CALDERON is in charge of the Gift Shop.

The Unitec-Falcon Gift Shop now carries the Norcross and Hallmark greeting cards for all occasions. Hallmark cards come in English and Spanish.

We also have in stock a complete line of tackle, rods, reels, line, water skis - everything you need for fishing and other water sports. In addition our regular stock includes records for Bs. 12 each, gold jewelry, delicate filigree work from Italy, a large selection of magazines in English and Spanish, toys, china, folklore - in fact, gifts for all and every occasion.

Films developed, watch repair, etc.

THE UNITEC-FALCON GIFT SHOP

BANCO DE MARACAIBO

Punto Fijo Branch

Maintains for the service and convenience of its clientele the following services.

Individual Safety Deposit Boxes
Savings Accounts
Regular Checking Accounts
3% Interest on Savings Accounts
No commission charge on the sale
of dollar checks
Safe Deposits

Banking hours: Monday through Friday
8 - 11 a.m. 2 - 6 p.m.
Saturdays: Closed

ELECTRA AMTAY

Edificio Jardín

Authorized dealers for GENERAL ELECTRIC and FRIGIDAIRE appliances.

JUST ARRIVED - Permanent filters cut to fit, fan motors, capacitors for window air conditioners.

Prompt service and repairs of air conditioners, refrigerators, motors, and all electrical appliances and plumbing fixtures.
PETERSON

DELFINA DE PEÑA

VISIT OUR STORE in the Edificio Jardín and see what a nice assortment of items we carry. Articles for men and women, toys, gifts, notions, and piece goods. We have a large selection of beautiful ceramics.

MOST REASONABLE PRICES

THE TUNAS COUNTRY CLUB

REMINDS ITS DISTINGUISHED CLIENTELE THAT IT IS ALWAYS AT THEIR SERVICE WITH AN EXTENSIVE AND VARIED MENU.

COME IN A TRY OUR SPECIALTY PLATES

OR

THE "CHEF'S SPECIALTY"

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

CAPITAL: Bs. 20.000.000 Casa Matriz
Maracaibo

All types of banking services.
A modern banking institution, active and efficient with connections in all parts of Venezuela and other parts of the world.

Affiliated with the organization of banks:

Nacional de Descuento, with a capital of Bs 80.000.000 and with the Italo-Venezolano with a capital of Bs20.000.000

We pay 3% Interest on Savings Accounts
1% on Current Accounts.

Judibana Agency Bank Hours:
Monday thru Friday 8 to 11 a.m.
2 to 5:30 p.m.

Small savings banks are available to everyone opening a savings account.

CLOSED ON SATURDAYS

THE PARAGUANA PELICAN is published weekly through the courtesy of the Community Council, and delivered on Saturday mornings. The PELICAN office is located in the Community Center.

Editor: Tanya Roberts

Business Manager: Lois Sferra (Tel. 713 or 630)

Staplers: Ronnie Sellers
Gary Keller
Bill Butler

Newsboys: Ronnie Sellers, Gary Keller
Einar Svorstoel, H. Hospedales

PELICAN BOXES: Adaro Club, Community Center and Administration Building.

DEADLINE: M O N D A Y 4 P.M.

classified

DESIRE TO RENT: A furnished house in Judibana for a young couple with no children from March 15th to April 15th. Telephone 411 - 622.

FOR RENT: Three bedroom house, air conditioned for period May 1 - July 1. Phone 539 (night) and 386 (day).

O. Knopp - 1323 Calle Valencia - Judibana

I want to buy a cheap GOOD car. If you have one available, please call 326 - Robert R. Reynolds.

FOR SALE: Deepfreeze \$34.00; Spring Rocking Chair; Bookshelves; Large Mirror, Single Bed, English China Dinner Service; Silver Tea Service; Household articles and clothing. Daily 4 - 6 p.m.
B. Ryan - Adaro 223 or Phone 386.

FOR SALE: 1 Sofa-Bed; Automatic Norge Washing machine; Gilbert electric mixer.
439 Calle Caracas - Judibana

CREOLE CLINIC: Hours: Employees 7:30 - 11 a.m. daily, Monday through Friday. Family members 1:30 to 3:30 p.m. daily, Monday through Friday. Saturdays: Employees 7:30 - 9 a.m. Family Members: 9:30 to 11 a.m.

For emergencies, a doctor is always on call at the Clinic 24 hours a day, 7 days a week. For ordinary services, employees are taken in the mornings, and families in the afternoon, but family members who are ill should seek medical attention in the morning when illness requires it. When illness does not need immediate attention, it is best for family members to wait until the appointed visiting hours in the p.m.

JUDIBANA CLINIC - DR. JOSEFINA RODRIGUEZ

Edificio Jardín - Second Floor - Room "T"

Specializing in Gynecology and Obstetrics.
Hours 4:30 - 6:00 p.m. Home Phone - 532.
N° 838 Calle Tamanaco - Judibana

VETERINARIAN IN THE SHELL CAMP - GARDON

Visits to the veterinarian in the Shell camp may be made on Mondays through Fridays from 3 - 5 p.m. On Saturdays in the mornings from 9 - 12 noon. The kennel is open from 5 - 5:30 p.m. Monday through Friday and accepts dogs during that time.

FOR SALE: Large wrought iron table, patio chairs, used clothing, odds and ends.
Casa 1228 Avenida Valera Judibana

FOR SALE: Blue venetian blinds for Judibana type "A" house; One wardrobe; one dresser; one pantry cabinet; one bathinette; Portable G.E. automatic ironer; one steel desk; bedroom curtains.
Circulo San Jose 227 - Judibana

FOR SALE: Five sets green plastic venetian blinds - will fit original type Judibana house.
Calle Caracas N° 434

IF YOU DO NOT RECEIVE YOUR PELICAN, PLEASE CONTACT THE BUSINESS MANAGER, LOIS SFERRA, WHO WILL BE HAPPY TO GIVE YOU A COPY AND CHECK ON THE IRREGULARITY. MRS. SFERRA MAY BE REACHED AT THE PELICAN OFFICE REGULARLY FROM 2 to 3 P.M. EACH DAY ON THIS AND OTHER BUSINESS MATTERS. SHE MAY ALSO BE REACHED AT HER HOME ACROSS THE STREET FROM THE COMMUNITY CENTER, OR TELEPHONE N° 713. THE PELICAN'S TELEPHONE NUMBER IS 630.

Thank you,
Editor.



7 de Marzo de 1959

REFINERÍA DE AMUAY

VOL. III Nº 10

Hece alrededor de un año el Gerente de la Refinería súbitamente apercibió que Judibana había llegado a la mayoría al reconocer sus residentes los problemas inherentes a la colectividad y tratar de buscar soluciones satisfactorias mediante el esfuerzo colectivo. Desde entonces, la comunidad ha comprobado su madurez, al formar un grupo de residentes una compañía para ofrecer a la zona un centro recreativo. En el futuro cercano esta entidad piensa abrir un nuevo restaurant con situación ideal a la entrada principal de Judibana. Ahora, falta por comprobar si el proyectado establecimiento sería capaz de rendir un verdadero servicio a la comunidad proporcionando comidas sanas, gratas al paladar, a precios razonables, en ambiente atractivo y adonde todos, todos, podamos concurrir en la seguridad de que encontraremos allí y a nuestro alcance económico, en cualquier momento, el alimento deseado al pedir el sistema digestivo ser consentido. Se requiere un establecimiento que atienda a la clientela normalmente a la hora del desayuno, a la del almuerzo y también por la noche, inclusive domingos u otros días festivos. Muchas veces después de alguna reunión social, no tenemos sitio donde ir a comer. A los solteros, por ejemplo, que han sido equipados con las comodidades adecuadas para cocinar, se les hace difícil, por sus responsabilidades, disponer de tiempo para vestir delantales a unos, y a otros, más difícil aún, por carecer de condiciones de "chef". Hoy, un soltero, para poder comer fuera del hogar tiene que hacerlo por etapas, a retazos, por cuotas . . . Dos sitios tan sólo existen para romper el ayuno en esta zona. Son nuestros dos sitios predilectos para efectuar el almuerzo y donde ciertamente se come bien pero donde a la vez nos dejan como "huérfanos" cuando se trata de atender a grandes grupos de comensales. Esto sucede ocasionalmente pero cuando ocurre dejan como abandonados a los que componen el pequeño grupo que asiste todos los días . . . Recientemente visitamos a uno de los dos restaurantes favoritos, los únicos que hay en la zona, repetimos, y ahí encontramos a un grupo grande de ingenieros disfrutando de succulento banquete. El menú ofrecía, de acuerdo con la época, un plato de pescado y también una sopa de pollo... El pescado no era como para apeteecer a nadie, incomible. La sopa, algo "pasajera". Sin embargo, no pudimos escoger otro plato a cambio, porque allí estaban "muy atareados" con los señores Ingenieros. Se nos ocurrió pedir un cocktail para así obtener el cocktail de frutas que en el restaurant suele haber y . . . nos dejaron esperando más de la mitad

de nuestro tiempo para el almuerzo, para luego anunciar que "ese día" no se servirían cocteles. Pues nada, tuvimos que regresar a la Oficina con las paredes estomacales ligeramente salpicadas con algun jugo de tomates . . . Y pensamos: mejor hubiera sido habernos quedado cerca de la máquina de escribir y junto a ella: una pequeña barra de chocolate. Otro día, por un aviso aparecido en El Pelicano fuimos al mismo establecimiento pero en horas vespertinas. Fué un Domingo y nuestra imaginación "sincronizaba" un buen pollo a la parrilla. Oh desilusión, las puertas cerradas. Al otro Domingo, cambiamos de rumbo y nos dirigimos entonces hacia "Brisas del Caribe". Que diferencia. Tras una gran bienvenida nos fué ofrecida la especialidad del día amén de otras cositas bonitas y sabrosas. Todo un menú variado. Cerca de nuestra mesa oímos conversar a alguien que con su familia comía. Se comentaba sobre el desencanto que produjo en el ánimo de ellos haber encontrado cerrado a uno de sus restaurantes favoritos favoritos. Sin duda no nos habíamos equivocado nosotros. Por qué nuestro "otro" restaurant favorito no abría también sus puertas como "Brisas del Caribe", donde estábamos? No lo supimos. Logramos saber en cambio, que donde estábamos se sirven "cenas" todos los días de la semana, inclusive en la Semana Santa. No son servidos almuerzos. Hay ciertos problemas. Por lo tanto, las personas que permanezcan en Judibana durante la Semana Mayor podrán contar, por lo menos, con que hallarán "cena" para antes de acostarse pues, al almuerzo, ni hablar; lo propio ocurrirá con el desayuno. Los sitios acostumbrados permanecerán cerrados . . . Tal vez el Viernes Santo, a costa de gran esfuerzo y si algún nuevo Administrador retira su recomendación de ayuno absoluto. Judibana pues, ya madura, se encara a lo inadecuado de sus restaurantes. Tanto solteros, casados, grandes, niños, residentes y transeúntes pasan el trabajo "hereje" cuando las circunstancias los obligan a comer fuera de sus casas. Judibana se encuentra en consecuencia frente a la urgente necesidad de sitios donde ir a "gustar" una sabrosa comida, bien servida, en ambiente apropiado y sobre todo donde tenga seguridad el comensal que paga, de que nunca será desairado por señores privilegiados. Es una verdadera lástima registrar que nos veamos privados de un bien merecido descanso en los Días Santos por el poco número de restaurantes. Mayor cantidad de lugares para comer despertaría, sin duda, competencia por el deseo de superación. En Judibana, ciudad ya mayor, comeríamos más y mejor . . .

NOTICIERO RELIGIOSO

CATOLICO - Padre Rufino Sánchez, Pastor

Las Piedras - Misa Dominical a las 7:30 a.m.

Judibana - Iglesia de Cristo Rey - Misa Diaria 6 y 6:30 a.m., a menos que sea necesario celebrar una misa en Los Taques o cualquier otra parte, y en ese caso, se celebrará únicamente la misa de 6 a.m.

Domingos: 7, 8, y 10 a.m. y 5 p.m.

Confesiones: Sábados a las 5 p.m., y en la víspera de días de precepto y Primeros Viernes.

En el Despacho Parroquial les atenderemos con prontitud los asuntos parroquiales que deseen arreglar con el Párroco como son: Misas, funerales, entierros, bautizos, matrimonios, etc. También son atendidos con gusto y prontitud cuando piden confesión, comunión, visitar a algún enfermo, entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el hogar. En resumen: El Párroco está a la orden de todos sus feligreses y de cada uno en particular para atenderlos en todas sus necesidades espirituales.

Marzo 9 - Santo Domingo Savio

Marzo 19- San José - Día de Precepto: Obligación de oír Misa y de no trabajar. Habrá Misa a las 5 de la tarde.

El Sr. Jamshid Varzandeh de la Compañía de Exploración y Producción de Petróleo de Irán y su señora esposa estuvieron 3 días en Amuay para familiarizarse con nuestras instalaciones.

El Sr. Charles Risso-Gil, de Associated Ethyl Corp. Ltd., England, vino a Amuay el 5 de marzo para pasar 3 días en Amuay con relación al Envasador de la Planta de Lubricantes.

En horas vespertinas del jueves, Elsie y Monte Ball obsequiaron con una cena al Sr. Charles Risso-Gil de Associated Ethyl Corporation, Ltd. Inglaterra, y a los señores Jamshid Varzandeh, de Iranian Oil Exploration and Production Company

IGLESIA UNIDA DE AMUAY - Rev. Hugh Outtersen

Domingo - 9:15 a.m. - Escuela Dominical
10:30 a.m. - Servicio Dominical -
Sermón: Nuestro Convenio con Dios
5:00 p.m. - Grupo Juvenil en el Centro Cívico

Miércoles -
8:30 a.m. - Reunión del Círculo de Damas, 514 Avenida Táchira.

Se invita a todas las damas.

8:00 p.m. - Fotografías de Egipto y de Pascua de Resurrección en la Tierra Santa - Dispositivos y descripción de Jira Mundial - Parte III - por la Sra. Anne de Outtersen. Después del programa se servirá refrescos cortesía del Círculo de Damas

Jueves -
7:30 p.m. - Ensayo Coro Adulto - Pascua

Viernes - 3:30 p.m. - Ensayo Coro Juvenil Centro Cívico

Sábado - Excursión del Grupo Juvenil

CIRCULO DE DAMAS - Miércoles, 11 de marzo, a las 8:30 en la residencia de Barbara Outtersen-Avenida Táchira N° 514, Judibana.

Programa: Charla por la Sra. Anne de Outtersen

GRUPO LITERARIO

del Club de Damas de Amuay se reunirá el martes 10 de marzo, a las 1:30 p.m. en la residencia de la Sra. de Jessie Quinn, en 416 Calle Caracas, Judibana. La Sra. de Sharpe hablará sobre "Aku-Aku", por Thor Heyerdahl.

HEMOS SABIDO QUE SUFRIO QUEBRANTOS DE SALUD nuestra buena amiga y eficiente colaboradora, la Srta. María Teresa Márquez, maestra de la Escuela Simón Bolívar.

A la aparición de esta nota, deseáramos el total restablecimiento de María Teresa.

LO DE HOY EN AMUAY

La semana pasada se llevó a cabo negociaciones en las oficinas del Ministerio de Trabajo en Caracas con representantes de Fedepetrol, STOP y SUOEP, relacionadas con 17 problemas planteadas por los sindicatos ante el Ministerio. Después de cuatro días de discusiones se llegó a acuerdos satisfactorios en todos los puntos. Durante las negociaciones la Compañía llegó a un acuerdo en: 1) Bajar los alquileres de las casas de los trabajadores e incluyen cantidades específicas de agua y electricidad. Cualquier exceso en estas cantidades deben de ser pagadas según la tarifa en vigencia. 2) Pagar el tiempo de viaje y asignación de casa retrospectivo al 1º de enero a aquellos que no ocupaban casa de la Compañía y no recibían estos beneficios, con el acuerdo de que las casas vacantes serían re-ofrecidas a partir del 1º de mayo, y de no ser aceptadas por los trabajadores, éstos perderían los antes mencionados beneficios. 3) El tiempo de viaje fue aumentado en quince minutos para los que trabajan por turno en los muelles y en las salas de bomba, y que viven en Punto Fijo. 4) Un autobús de circunvalación será suministrado para los trabajadores de la refinería lejanos de la puerta principal.

El día 24 de febrero se llevó a cabo la reunión mensual de supervisores en el Teatro Judibana. El Gerente de la Refinería presentó una charla, donde mostró varias diapositivas, a un grupo de 122 miembros de la plana mayor de habla inglesa sobre las actividades en Amuay durante el año 1958. No se sostuvo la reunión en español por no encontrarse el Gerente en la Refinería.

Las inscripciones para el Plan de Hospitalización y Beneficios Quirúrgicos se cerró el 28 de febrero. De los 261 empleados elegibles para este Plan, 171 se inscribieron.

La Junta Central se reunió con la Gerencia el jueves, 26 de febrero. De los puntos discutidos, estos dos fueron de sumo interés: 1º) Inmunización anti-poliomielítica para los trabajadores de la Creole y sus familiares. 2º) Instalación de una Oficina de Telégrafos en Judibana.

Un total de Bs 17.494,25 fue colectado por los empleados de la Creole y sus familias para la campaña Anti-Poliomielítica. Esto representa Bs 2.168,6 sobre el año pasado.

La segunda mitad de los empleados del Grupo de Confiabilidad y sus señoras hicieron un recorrido por la Refinería. Un recuento sobre la refinería y el desarrollo de la comunidad de Judibana fue ofrecido antes de la jira, en la Sala de Conferencias.

Clases de repaso en entrenamiento de Primeros Auxilios del Plan de Control de Emergencia comenzaron con la asistencia de 21 empleados repartidos entre los tres grupos. Las clases continuarán una vez por mes hasta que el Manual de Primeros Auxilios sea repasado.

La perforación del Pozo Siburúa N° 10 continúa satisfactoriamente bajo los mil pies. Siburúa N° 5 no ha dado producción para evitar pérdida de circulación en Siburúa N° 10. La producción del Pozo de Meachiche ha sido incrementada debido a la bomba que se tomó prestada de la operación de Siburúa. Shell - Cardón nos hizo saber que todas las restricciones domésticas para el uso del agua habían sido suspendidas.

La Refinería acaba de establecer un nuevo record de refinación en el mes de febrero, promediando 299.971 barriles diarios. El record anterior, establecido en julio de 1958, alcanzó 284.000 barriles diarios.

La reunión trimestral de Ingeniería General de la Creole se llevó a cabo en Amuay el día viernes, 27 de febrero. Se encontraba en la reunión 20 ingenieros visitantes de otros Distritos de la Creole. Seis tópicos técnicos fueron presentados, los cuales dieron a los visitantes una idea general de las actividades de Ingeniería en Amuay. El punto sobresaliente de la sesión fue una presentación sobre la electrificación del Río Caroní dictada por el Dr. Carlos José Acosta Sierra, Ingeniero Jefe del Departamento de Trabajos Cíviles para el Proyecto de Caroní. La presentación del Dr. Acosta estuvo iluminada por diapositivas y vistas fijas en colores, y fue recibida con gran entusiasmo por todos los visitantes así como también por más o menos 50 ingenieros de Amuay. Seguidamente fueron llevados por las instalaciones de Amuay después de almorzar en El Rancho.

El Director de la Escuela Técnica de Punto Fijo recibió instrucciones del Ministro de Educación de inspeccionar el nuevo edificio de Seguros Sociales de Judibana a fin de determinar si es adaptable a una escuela de artesanía. El Director visitó el edificio la semana pasada e indicó que podría muy bien ser convertido en escuela artesanal, mostrando su intención de informar al Ministro.

El "Constitution", barco de lujo de 30.000 toneladas, recién salido de dique seco después de reparaciones costosísimas, chocó contra el tanquero noruego, "Jalanta" a la salida del Puerto de Nueva York. El "Jalanta" venía en un viaje regular a tomar crudo en la Bahía de Amuay. Ambos barcos quedaron a flote y fueron llevados al dique seco de Brooklyn para ser reparados.

La parte de la Reunión Progresiva del Comité Técnico de Manufactura concerniente a Amuay será llevada a efecto aquí el 12 de marzo. Las otras partes se llevarán a efecto en Aruba, Cuba, y Cartagena, Colombia. Amuay enviará representantes a Cartagena y a Aruba.

La nueva Guía Telefónica se está imprimiendo. Debe estar lista para fines de este mes.

El gasoducto que se está tendiendo entre la Shell y la Creole está siendo construido por la Shell para traer gas de la Planta de Compresión La Paz localizada al noroeste de Maracaibo para suministrarlos gas suficiente para ser quemado en nuevas refinerías. De esta manera, podremos vender el aceite que actualmente estamos consumiendo en la refinería.

Lummas está en pleno apogeo. Las fundaciones del nuevo fraccionador de nafta se están construyendo.

Punta Pelicano está a punto de ser abandonado próximamente. Charles Buckler ha ofrecido comprarlo para así no tener que abandonarlo. Debido a que su ofrecimiento ha sido rechazado, él y Guillermo Morreo se han atrincherado y están dispuestos a defender el sitio hasta la muerte con un par de pistolas de pitón. Cuéntase que en noches pasadas ambos centinelas sintieron la presencia de rateros, trataron de amedrentarlos haciendo un poco de ruido con las pistolas de pitón. Los vigilantes de la Creole hicieron acto de presencia. Nuestros héroes se aprontaron para entregar a los que creían fueran rateros y se encontraron frente a dos calibre 45 sostenidos cada uno por policías que simplemente estaban de ronda.

De todas maneras, si ellos sufren de insomnio, pueden, cuando estén instalados en Judibana dedicarse a perseguir los vagos nocturnos que están molestando la comunidad. Se ha dado a conocer que Otto Ramirez y Ed Wilkommen tuvieron una agradable sorpresa al llegar su casa en la Avenida Mérida, pues junto a sus nombres aparecía la placa de las Maestras, pero desdichadamente no encontraron a ninguna ya que éstas se encontraban a su vez igualmente sorprendidas frente a su casa buscando al soltero cuyo nombre aparecía a la entrada de la casa junto al de ellas. Fantasmas?

Para evitar fantasmas traviesos o influencias hostigadoras en la comunidad, y para un acceso más fácil al centro comercial les recomendamos el uso de la nueva calle que se extiende de la Avenida Miranda y se une a la Avenida Las Rosas. Ni peatones ni carros estacionados - Es casi una autopista. Posiblemente para final de esta semana esté terminada. Por ahora se nivelará y se asfaltará nada más hasta que nuevas construcciones de casas la hagan merecedora de un pavimento. Esta medida ha sido tomada para que el tráfico de la Avenida Central sea aminorado ya que esta avenida fue planificada como una vía de acceso y no una vía principal.

Hoy viajaron a Caracas las Srtas. Olga Varela y Josefina Veitía, empleadas del Distrito de Marina y del Grupo Médico, respectivamente, para hacer entrega del cheque por Bs 17,622,25 producto de lo recaudado por el Comité contra la Parálisis Infantil de Judibana, presidido por la Sra. Irene París de Wynne. La entrega será hecha al Director del Hospital Ortopédico Infantil.

Las Srtas. Varela y Veitía fueron las punteras en la recaudación. La primera recolectó Bs 1317 - y el pote de la segunda llegó a los Bs 1149. Además colaboraron en la venta de tickets para los bingos y en las demás actividades de la Campaña.

A MIS BUENOS AMIGOS EN AMUAY Y OTRAS PARTES DE VENEZUELA:

Cuando ustedes lean esto, Ebbie se habrá ido. Por favor ~~perdóname~~ por no decirles "Good Bye" a cada uno de ustedes. Mientras más tiempo uno pasa aquí, más difícil es decirles Adiós. Casi once años han pasado desde mi llegada a Venezuela. Estoy muy agradecida de todos aquellos que han hecho mi estada aquí tan placentera. Cuando la ida aproxima nosotros olvidamos lo malo, y recordamos solamente lo bueno.

Permítanme expresar públicamente mi sincero agradecimiento al Dr. Edgar Paz Gonzalez. Yo nunca he trabajado con una persona tan gentil. Una vez más les doy las gracias a todos ustedes, y especialmente a un grupo de amigos que me dieron un bonito cheque el cual pienso invertir en la compra de mi Alta Fidelidad.

Cuando mañana ustedes descubren un burro muerto en frente de su casa, o un perro que parece tener mal de rabia, o su bebé sigue enfermo después de haberlo mantenido despierto durante toda la noche, o su criada tiene problemas de salud - no llame a Ebbie - por favor llamen a Josefina Veitía, mi sucesora.

Estoy muy agradecida a la Creole, a mis compañeros de trabajo, y a mis amigos. La próxima semana cuando esté mirando un pilón de nieve en vez de mi "lindo oceano", estaré pensando en ustedes.

Bye, bye

Ebbie

Por favor visítenme en Oil City, Pennsylvania. Dirección: 308 Bissell Avenue.

CARTA A LA DIRECTORA

Estimada Directora:

Decidí seguir su consejo poético de pasear por las calles de Judibana para claridad de ideas, y aprovechar la oportunidad para dar un tratamiento de belleza a la figura de barril, para finalmente disfrutar de un sueño plácido y regenerador.

Elevé la figura de barril de su posición favorita en el sillón y salí de mi estereotipeada casa a las anchas aceras de Judibana. Temiendo sacrificar la exactitud en el altar de la licencia poética, medí dichas aceras, y tienen justamente un metro de ancho, lo cual no es mucho que digamos, pero sería bastante adecuado si no hubiera demasiados perros elegantes tratando de mordirme los talones. No buscaba una dirección siguiéndome sólo por el número. Aunque déme cualquier número de casa en Judibana y podré llegar directamente a él sin la menor dificultad. Las calles son las que me confunden, pero con tiempo aprenderé los nombres de todas ellas. Salí a desprenderme de mis inquietudes en la brisa Paraguanera, pero el viento me los batió en cara. Respiré profundamente, por poco estrangulándome con una bocanada de polvo, pero sí logré aspirar el aroma del ambiente que es pan de cada día, y si mi pan huele así, cambiaré de panadería... o me abstendré de seguirlo comiendo. Registré el cielo a ver si exhibía alguna transparencia, pero sólo pude divisar estrellas, y éstas sin brillo, quizás opacificadas por el viento. La luna hacía un valiente esfuerzo por brillar a través de las nubes de polvo. No pude apreciar arbustos, y encontré escalofriante el aullido del viento azotando la flora. (Será por que nunca he sido uno de los audaces) Tiré de mi falda que, batida por el viento, se enganchaba en mis dientes, y pensé en Salvador Dalí, el pintor. El dice haber pintado el "Gran Estremecimiento", pero en ese instante me hubiera gustado saber si él también, alguna vez, tomó un paseo por Judibana en una tarde de viento. Estremecí un Gran Estremecimiento y evocé el matrimonio próximo a discutir, marchó a la playa para que el mar le ayudara a lograr de nuevo el clima de paz. Ambos esposos lo lograron. A ella la encontraron pocos días después flotando boca abajo, y él disfruta de largos días de paz en el calabozo - La Gran Tragedia. Continué vagando en el viento, y como llevaba la cabeza inclinada hacia abajo para poder respirar, por poco tropezé con una señora que venía apurada. Le pregunté si estaba paseando para asegurarse un sueño plácido y regenerador, a lo cual ella contestó: "Quién, yo? Que vá, sólo voy al lado a ver si me prestan un poquito de crema. - En casa no podemos tomar el café sin crema." Para entonces la figura de barril rodaba por el impulso del viento, pero seguí adelante. Toqué a una de las puertas y le pregunté a la señora de la casa si tenía esperanzas de combatir el insomnio con todo ese buen vivir, cuyo olor me llegaba desde la cocina.

Contestó ella: No creo que dormiremos muy bien si comemos esto, puesto que no estoy haciendo más que derretir un trozo de tocino, y cocinarle la comida al perro." Alentada por el sueño plácido que me esperaba, continué paseando. Para entonces sólo arena quedaba en el lugar antes ocupado por mis inquietudes, pero cree usted que pude dormir? No pegué ojo en toda la noche. Mis piernas se resentían, mi espalda dolía, y mis pies más no resistían.

SIEMPRE SUCEDE LO MISMO, en los Champs Elysées, Avenida Bolívar, o Rue de la Paix; En la Calle Real, Plaza de Picadilly, Times Square Siempre es igual, la Quinta Avenida, y 'everywhere' En el ancho Kurfürstendamm de Berlín, O por los caminos de mi jardín, Oslo, Copenhagen, los muelles de San Francisco, El Paseo de la Reforma - en viejo Méjico. Washington, San Cristobal, o Pico Santa Ana, Y hasta en nuestra propia Judibana, Cuando camino para claridad de pensamiento, Qué me sucede?

Mis piernas se resienten
Mi espalda duele, y
Mis Pies se arrepienten.

Su Obediente Servidor

A. Nony Mo.

P. S. Prefiero un dolor de cabeza.

Le enviamos una docena de botellas de linimento Con nuestro más profundo lamento... Sin embargo, salimos a dar otro paseo, en traje apropiado para el viento, a fin de que nuestra falda no se enganchara en ~~nuestros~~ dientes, y mientras caminábamos nos vino otro pensamiento: Si la vacuna prende, es fiel indicio de que el organismo la necesita.

Muy agradecida.
La Directora

Y A PROPOSITO DE SALVADOR DALI:

Jazmín y el Hombre
por Maureen Cussons

"Ja En Tinc Prou" era la leyenda que se divisaba en el mosaico de la pared del pescador. Me senté a descansar precisamente donde la senda polvorienta de Cadaqués se convierte en un camino pizarroso e inclinado hacia el borde del Puerto Lligat.

"Ja En Tinc Prou" - "Con esto me basta".

Frente a la choza del pescador se alzaba una casa blanca con sus dos sentinelas, dos olivos nudosos; el molino, y las rocas rasgadas de la bahía. Se veía un hombre parado en el malecón frente a la casa blanca, mirando hacia el barco

que se alejaba de su lado, con un pescador catalán en el timón, y la legendaria Gala, una escultura en la proa. El barco ya iba lejos antes de que separara de él su mirada y comenzara a caminar a lo largo del malecón. Al verme me hizo señas para que me acercara. Cuando llegué hasta él, Salvador Dalí me esperaba, demasiado alto y delgado para ser español, tenso e intenso. Vestía la misma camisa de vaquero en blanco y negro que lucía el día anterior, y llevaba flores de jazmín en el cabello. "Cuánto me alegro de que haya regresado!", me dijo. "Venga a mi jardín - Deseo enseñarle algo."

En impacto dramático, no hay nada en España que pueda igualar al jardín de Dalí. Me encontré en un anfiteatro cortado en el cerro vivo - cubierto de rocas y árboles muertos. Piedras redondas, conchas marinas, y esqueletos de animales se veían regados sobre las terrazas. Presidiendo el lugar estaba el cráneo de un elefante mirando con fijeza hacia el estudio de Dalí. Recordé de pronto su comentario del día anterior, "Odio a los animales". Caminaba delante de mí, mirando hacia abajo, como buscando algo. Recogió la mandíbula de un burro. Poniéndosela decorosamente en la cabeza y cruzando los brazos anunció: "Este es mi sombrero diplomático! Esto sin el más leve indicio de sátira. En la terraza superior se levanta a manera de palomar una torre de 25 pies de altura, con tridentes hundidas horizontalmente en las paredes, dándole la apariencia de una pagoda china. Las tridentas para Dalí forman arcos artísticos. En la pared, sobre el dintel de la puerta de la torre se encuentra el cráneo de un burro, y una cabeza humana, tallada. Más allá del jardín se extiende el cerro, y hacia abajo se ve la bahía encerrada y sombría. Pero la nota más drámica de todas es el espejo instalado verticalmente en un profundo hendidado de la roca, reflejando toda la escena y dándole una ilusión de misterio y de infinito."

"Le gusta mi jardín?"

"Pues, no. Aunque jamás he de olvidarlo."

"Me alegro", dijo Dalí.

Con Dalí parado a mi lado, el estudio estaba lleno de la fragancia del jazmín en su cabello.

"Por qué lo usa?"

Cruzó los brazos y me miró larga y detenidamente. Después de un minuto habló: "Le diré cual es el significado de mi trabajo y de mi vida." El extraño caballero comenzó a recitar, ingenuamente y con una gran vivacidad, el recuento de un sueño tan místico como mundano - algo tan completamente increíble, que mucho después de haberme ido de su lado, mi cerebro giraba con el impacto de sus confesiones. Al concluir dijo con vehemencia, "Pero esto no es para el mundo. Esto es sólo para hacerlo comprender. Mientras yo viva, no será para el mundo."

"Se sienta Gala en el estudio mientras usted trabaja?"

"Debe hacerlo! Ella lee mientras yo trabajo."

"¿Qué lee?"

"Física - en ruso."

"¿Usted comprende el ruso?"

"No, ni tampoco la física. Si trato de comprender la palabra escrita, mi cerebro se fatiga muy pronto."

Cuando bajábamos por la escalera, Dalí me entregó un gran almendrón azucarado pidiéndome me lo pusiera en la boca y lo sostuviera allí por espacio de un rato. Como era demasiado grande el almendrón, no pude hacerlo.

"Pruébalo de nuevo", me dijo, "verá como le duele toda la cara."

"Entonces por qué?"

"Porque al removerse la piedra, sentirá un alivio exquisito."

Cuando llegamos a la puerta principal, dijo:

"Me gustaría conocer su país. Hay allí muchas cigarras?" Sonríe pensando en los estragos causados por las cigarras en el Transvaal y en el Estado Libre. "Quiere decir que sí hay! Entonces no podré ir. Sabe usted que ha sido usted la primera persona de África que me ha entrevistado?" Dirigiéndose hacia los jazmines tomó un ramito de flores colocándomelo en el cabello. Dentro de breves instantes se reunieron con nosotros dos de mis amistades. Dalí, ocultamente les dijo en catalán, "Es hora de que invadiésemos a África!"

Al alejarme, me pedía que le hiciera el favor de enviarle algunos cráneos de elefante para hacerse algunos muebles.

"¿Cuántos?", le pregunté. "Todos los que pueda" Comenzé a ascender el sendero polvoriento que conduce a Cadaqués. Desde lo más alto del cerro vi su figura erguida en las últimas luces del día; el viento levantaba su cabello dejando ver el lívido jazmín detrás de sus orejas. Y vi también las rocas desgarradas alrededor de la bahía encerrada; detrás, el angel de Puerto Lligat con la bella faz de su esposa, Gala, Dalí el niño levantaba la piel del mar, para revelar el esqueleto de un perro; la choza del pescador con su mosaico alto en la pared, y la casa blanca - la casa blanca en el borde de la bahía, donde Dalí el hombre pasa seis meses de cada año, lejos del atropello de Nueva York. - "Ja, en tinc prou."

QUIEN ES USTED?

La respuesta a "¿Quién es Usted?" de la semana pasada es nuestra doctora Josefina del Pilar Mangual de Rodríguez Cabrera, o sencillamente, Dra. Josefina Rodríguez, quien nació en Santurce, en las afueras de San Juan, Puerto Rico. (Antes de que todos los admiradores de Pablo Casals me castiguen, confieso mi error acerca del lugar de su nacimiento. Vive en San Juan

Puerto Rico, donde ahora tiene su hogar, pero por supuesto, nació en Vendrell, cerca de Barcelona, España. Es un gran pianista, aunque más célebre como violoncelista. También es un distinguido compositor y conductor.

La Dra. Rodríguez fue graduada en Medicina en la Universidad de Tulane en Nueva Orleans en 1948, y el Dr. Félix Rodríguez Cabrera obtuvo su doctorado en 1950. Se casaron en New Orleans y permanecieron allí hasta su viaje a Amuay en 1952. Su primer hijo nació en New Orleans, y el segundo unas tres semanas después de su llegada a Amuay. Otro niño también nació aquí, y el cuarto en Nueva York un mes después de su llegada a esa para entrenamiento adicional. Desde allí la familia viajó para Filadelfia, y nuevamente, se encontraron ambos estudiando al mismo tiempo. La Dra. Rodríguez estuvo asociada con la Universidad de Pensilvania y con el Woman's Hospital de Filadelfia donde se especializó en Ginecología y Obstetricia. Todavía hay pocas doctoras en Medicina en Venezuela, y Amuay tiene la suerte de tener como residente en la comunidad a la gentil dama, ideal madre y esposa, de quien su esposo no puede recordar que jamás haya hecho algo que no debió haber hecho. Mis pobres palabras no pueden rendirle el tributo que se merece, galena Rodríguez.

h. d.

SOLO PARA LOS AMANTES DE LA OPERA

Sin duda alguna, uno de los sitios que pesa casi completamente desapercibido en New York para la mayoría de los turistas, tanto del propio país, como extranjeros, es el METROPOLITAN OPERA HOUSE. Muchos lo han oído nombrar o han leído acerca de él en los periódicos y revistas y por eso saben que existe; pero al visitar la gran Metrópolis ni se acuerdan, ni les interesa remotamente el conocerlo. Hay tantos otros sitios, tantas otras diversiones, mucho más atractivos para un turista que usualmente va por corto tiempo, para ir a meterse al Metropolitan! Y así, millones van y millones vienen y el Metropolitan permanece olvidado con toda su tradición y toda su historia.

Pero así también hay muchos millares que al tener la oportunidad de visitarla ciudad, lo primero que deseamos es conocerlo, pero no por fuera, sino entrar y admirar de cerca esa especie de Museo del Arte donde se han consagrado tantos genios de la Música. Y es realmente emocionante la primera vez que se pisa ese recinto con sus gruesas alfombras rojas y sus pesados cortinajes del mismo color; y sus grandes lámparas colgantes y sus juegos de luces. Y al recorrer sus pasillos durante los intermedios se va recorriendo igualmente la historia del teatro. Hay retratos autografiados de los grandes artistas que han triunfado desde que el teatro abrió sus puertas y hay también documentos históricos de las grandes épocas del mismo que no dejan de hacernos sentir nostálgicos por no haber tenido la oportunidad de presenciarlas en sus tiempos pero que al mismo tiempo dan rienda suelta a nuestra fantasía y nos hacen imaginar esas noches de Gran Gala con el ruido atrozador de los aplausos y los bravos!!

El exterior del teatro pasa totalmente desapercibido, confundido dentro de la gran masa de edificios vecinos, a lo que contribuye el color negro de sus paredes curtidas por el humo y los tantos inviernos. Además no ostenta letreros luminosos, llamativos, como los que anuncian los "Plays" y "Shows" de Broadway.

La Temporada se inicia siempre en el invierno y como cosa curiosa, las entradas no son vendidas en agencias teatrales, como para los otros espectáculos, ni se pueden comprar previamente, sino que son vendidas en el propio teatro y sólo con 2 semanas de anticipación a la presentación de la obra. Esto trae como consecuencia que los miles de aficionados al "Bel Canto" tengan que instalarse en largas colas con el fin de adquirir los preciosos boletos. Mi experiencia fue muy dura pues dentro del grupo de amigos que compartían conmigo esa gran afición por la Opera, yo era quien vivía más cerca y tenía más tiempo disponible, por lo que siempre me tocaba la ardua tarea de hacer la cola por interminables horas, fuera del teatro y con el invierno inclemente, sin tomar en cuenta que yo era un tropical suramericano. Aún recuerdo los fríos tan extremos que tuve que soportar, con las manos entumidas y la nariz congelada; peroqué era aquello comparado con la satisfacción del espectáculo que iba a presenciar?

Y esto se repitió por semanas y semanas, hasta que finalmente la temporada terminó para contentamiento de mi "bolsillo".

Darío Pisani

A petición nuestra, el Dr. Darío Pisani comienza en este número una serie de artículos acerca de lo que VIO y OYO en el Metropolitan, si esto es del agrado de ustedes. Quizás también tenga algo que decirnos acerca de la tan nombrada CALLAS

MEDITANDO . . . !

por Dr. A. Duque Sánchez

Hay tumbas que se quedan silenciosas sin cruces, sin plegarias y sin flores ...! Hay tumbas que se adormecen con las horas, el viento y la tristeza porque hasta ellas nadie más se acerca: Ni el día con su incendio de luces y colores, ni la noche, pesada de sombras y misterios, de angustias y pesares ... !

El cementerio es un dolorido canto de tumbas y de cruces ... ! Dolientes aquéllas, piadosas estas, todas abren surcos profundos en el alma, heridas en carne propia, que no besa la tierra ni restaña el tiempo ... ! El cementerio es el gran libro de todas las tristezas, de todos los dolores, de todas las angustias y todos los silencios ... !

Cementerio, cruces y tumbas: Tres alas abiertas, gigantes y santas bajo el azul del cielo..!

"Cuánto me gustaría probar su exquisita Lasaña", es lo que generalmente se dice a los Nystrom, por consiguiente, Hilda, la siempre gentil y espléndida anfitriona, obsequió el viernes pasado a los señores Leet, señores Cole, la señora Charland Trotter, hermana del Sr. Leet; claro que Roy estaba ahí, y un grupo de sus amigos para el mayor deleite de ellos.

Entonces, mientras Hugh Wynne, acompañado por Ben Nixon, se encontraba ausente, en Caracas, en asuntos propios de su cargo

(Debió haber habido mucho movimiento en Caracas la semana pasada. Los hoteles estaban llenos, y Hugh y Ben se vieron 'obligados' a hospedarse en el Hotel Humboldt, donde tenían todo el lugar para ellos, pa' arriba y pa' bajo en el teleférico - solamente 30 minutos desde el pico de la montaña al primer piso del Edificio Creole)

.....el grupito del viernes en la noche, menos Sam Mathis, se encontraron en casa de los Wynne, todos menos Hugh, y todos participaron en la preparación del mejor Barbecue que Hugh se haya perdido.

Y hablando de cocina, Darío Pissani dice que si usted pela un plátano maduro (que no esté muy suave) para cada dos personas; lo corta por la mitad a lo ancho; y haciéndole una pequeña 'incisión longitudinal', sin tocar 'la vena central'; lo coloca en una olla de hierro, o cualquiera olla que no se pegue; luego, apenas cubrirlos de agua (H₂O); agregarles una taza de azúcar, 1 cucharadita de vainilla, y unos clavos de especie, dejando todo esto hervir acerca de 45 minutos, reduciéndosele luego el calor y permitiendo que el agua merme hasta que los plátanos tomen un color dorado; logrará servir a sus huéspedes "Plátanos a la Reve. Puede que suene francés, pero es requete criollo.

El domingo los Esso Kelley hicieron derroche de su hospitalidad sirviendo una excelente comida en honor de la Sra. Coleman Wynne.

Supimos que las invitadas de Mabel Hewitt habían renunciado a dulces durante la cuaresma, y que habían despreciado una torta de angel deliciosa cubierta con fresas y cremas en un 'Dessert-Bridge' en honor de la Sra. Coleman Wynne. Al saber esto inmediatamente nos habíamos trasladado allá para ver si había quedado algo, pero parece que sus pendientes la promesa hasta el año que viene. Con o sin torta Juanita Reynolds ganó 'Hi', Juanita Cox, el Premio de Consolación, y Helen Marvel, un Premio Especial.

Esperamos que la Sra. Coleman Wynne no haya dejado de probar el delicioso pastel ni ninguno de los tantos otros obsequios preparados en su honor por sus muchas amigas quienes no hayaban como dejarla gratamente impresionada de su visita a Judibana:

Nene y Andy Bain la obsequiaron el lunes con una alegre reunión. Si fue tan agradable como la fiesta de Carnaval.....

De todas maneras la Sra. Coleman Wynne fue al Rancho, pero el martes, y esta vez a disfrutar un 'Luncheon-Bridge' ofrecido en su honor por Anne Kent.

El miércoles, Helen Marvel ofreció unos premios interesantes en el Dessert-Bridge, también en honor a la Sra. Coleman Wynne.

El jueves 5, las amistades de la Sra. Coleman Wynne tuvieron la oportunidad de despedirse de ella hasta el año, "Si Dios Quiere", en un coctel en la residencia de su hijo, Wynne.

El viernes Helen McMillan y Dorothy Ricks invitaron a la Sra. Coleman Wynne a reunirse con algunas de sus amistades en un almuerzo, y desde allí fueron a la residencia de Ella Magee, donde esta última y Mary Place las obsequió con un delicioso postre antes de sentarse a jugar una entretenida partida de Bridge.

Los Gilbert terminaron la semana de despedida con un succulento Barbecue de Camarones - su especialidad. Esto fue el viernes.....

Lorraine y Jacky Walker celebraron sus respectivos cumpleaños el miércoles con dos lindas piñatas: La de ella - una muñeca; y la de el - un aeroplano. Lorraine, por supuesto, cumplía 5; y Jacky - 3.

Verdaderamente lamentamos el percance que la nena Austin. Al meter el dedo en la ranura de la puerta, esta se lo atrapó. Fue necesario enyesárselo.

Juanita Cox invitó a un pequeño grupo de sus amistades más allegadas para despedir a Eve Martens quien nos dejó el domingo. Muchos amigos fueron a despedir a Eve y a Al al aeropuerto el domingo por la mañana, quienes abordaban el avión para Indian Lakes, Florida.

En horas vespertinas del jueves, Elsie y Monté Ball ofrecieron una exquisita cena en su residencia al Sr. Charles Rizzo-Gil, de la Associated Ethyl Corp., Ltd., Inglaterra, y a los señores Jamshid Varzandeh de la Iranian Oil Exploration and Production Co.

CHISPAZOS

por ads y gvb

El sábado por la tarde en la sede del Club Adaro, un grupo de amigos y amigas personales del Dr. Adolfo Martínez ofreció tanto a este como a Trina, su bella y gentilísima media naranja, una espontánea "movida" donde hubo bebidas, pasapalos y cordialidad mucho mayor. Asistieron los casados (si capisce) con sus correspondientes costillas, y los solteros suspirando por ellas: a saber, Dr. Félix Rodríguez y señora, Dr. Nuñez (S.S.) y señora, Dr. Luis Olivares y señora, Dr. Vivas Bastida y señora, Licenciado Emiro Rotundo y señora, Rigoberto Arteaga y señora, Humberto López, y señora, C. Falcón y señora, Srta. Josefina Veitía, Dr. A. Duque Sánchez, Carlton Redhead, José Luis Bustamente, Enrique Rodríguez, J. Guerra, Eduardo López, J. Bermúdez, Claudio Ferricelli, R. Raaz, Z. Raaz, J. Mata, R. Díaz, R. Goitía, F. Salas. El fiestero Vivas Bastida y Mercedes se retiraron a sus "habitaciones privadas" marcando el reloj la media noche. Más tarde, el grupo mayor de la "movida" se dirigió a dar serenata a aquellos: Fue entonado "Noche de Paz", "La Pelota de Carey", "Villancicos", y un magnífico estreno sin nombre a cargo del tenorio y contable José Luis Bustamente. En el hogar de los Vivas Bastida el rato fue más que agradable. Brindis, emoción y cordialidad a granel.

De allí rompiendo la madrugada, marchó el grupo a casa de los Martínez-Valladares quienes correspondieron a los fiesteros-perturbadores con miles de atenciones.

WHISKEY, AGUA 'E COCO, Y PARRILLA: Para matar el tedio dominical "los Rotundo" (intelligetur: Corina et Emirus) prepararon para los de siempre, Duque Sánchez, Vivas Bastida y señora, Olivares-Ravello y señora, y crías, Antón "Er Flaco", señora y cría, una agradable parrilla y demás condimentos. Resultó tan exquisito el manjar que los visitantes masculinos opinaron a coro: "Parrilla sin chupar es como revolución sin sangre." (A. Martínez)

Un nuevo faro señala desde hace noches a los náuticos nuevos rumbos de entrada a la Península de Adaro; ello se debe a la técnica iluminaria de "los Arteaga-Farra", quienes acaban de instalar cuatro "bombillos" de alto poder lumínico alrededor de su Quonset, a tal punto que han hecho exclamar a Vicente: "Que bien quedaría en esta casa un medidor!" Prepárate Big Boy Rigoberto

Rumórase que "los Olivares-Ravello" para no ser los de menos, dotarán a su residencia en Adaro con reflectorio de alto voltaje. Tendrá así el faro de Punta Culata dos émulos en franco combate de superioridad. Ojo al tambor, V.

Después, el Dr. Duque Sánchez, ultimar, haciendo uso de una vara, a un entrépito ofidio ratonero en su Quonset de Adaro, se propone liar sus bártulos para nueva casa en Judibana, en donde no espera encontrar molestias similares, ni chiripas tal como, a Claudio De Martini a quien le solían acariciar la faz en sus noches de insomnio.

De regreso de Maracaibo, hemos encontrado al Dr. José Manuel Pérez quien, para nuestra extrañeza saludó con un "Good Morning", y "Would you like a cup of coffee?". Fue entonces, cuando recordamos que había asistido a un curso de inglés. Lo saludamos.

De Johnny Walker, dicen, que si usted le habla de algún aumento de salario, le muestra su dedo recientemente machacado..... Ya está mejor. "Congratulaciones!"

Lina Perusini escribe: Cuatro turistas, llegados a Pisa en la noche del 31 de diciembre, resolvieron, después de unos cuantos "pali-tos".... enderezar la torre pendiente. Con un cable de acero engancharon la torre a su flamante automovil y empezaron a halar. Su generosa tentativa casi terminó en un desastre: resistieron la torre y el cable de acero, pero en cambio el automovil poco a poco se fue estir-a-n-d-o hasta partirse en dos. El Día de Año Nuevo los audaces restauradores de monumento se vieron obligados a tomar el tren para continuar su viaje.

GOLF FEMENINO

Febrero 26:

Jerry Butler fue la ganadora del Trofeo Mensual, con un neto de 113 por los 27 hoyos.

Golpes Brutos:	Sue Amos - 47
Golpes Netos :	Clas. "A" Marie Gabriel 43
	Clas. "B" Jerry Butler 36
	Clas. "C" Elsie Ball 42

A pesar de las brisas fuertes y las tempestades de polvo durante febrero, Joan Byers, Gail Vadala y Peggy Hammond completaron el número requerido de rondas para establecer su "handicap".

Felicitaciones

GOLF MASCULINO

Medalla Mensual: Bud Parker, 47 - Jim Ross con 41 golpes brutos.

GASOLINA

Como mencionamos la semana pasada, todas las refinerías tienen alambiques en las cuales el crudo es separado en fracciones. Hace mucho tiempo, antes de que los científicos entraran en la rama, esto era todo lo que necesitábamos para hacer una refinería. Por ejemplo, la gasolina que sale de la parte superior de una columna de destilación aquí en Amuay, podría haber sido en esos días un buen combustible para motor. Hoy día, para producir una buena gasolina se necesita que esta sea más procesada, y los carros viejos no podrían correr con la gasolina producida en nuestros alambiques.

Todos hemos oído el taquetero producido en los nuevos carros pertenecientes a aquellos que tratan de economizar usando gasolina barata. Cada vez que ellos aceleran a fondo la pobre máquina tose y tiembla hasta el punto de estar a borde de un colapso. Estos señores no están quemando gasolina tomada de la parte superior del alambique sino la inferior a ella. La ciencia ha estado tratando de ayudar a esa clase de personas por años.

Después de muchos años de jugar con máquinas de automóviles y gasolinas, los científicos han llegado a una cantidad de procesos complicados para hacer una buena gasolina. Casi todos estos procesos son para mejorar el octanaje. Entre los miles de compuestos en gasolina sacados del alambique, hay muchos que no resultan en las máquinas de los carros. Ellos tienen un bajo octanaje, y hacen que la máquina del carro pitonee.

Estos compuestos de bajo octanaje están sujetos a alta temperatura, alta presión, y catalizadores que hacen que cambie su misión. Estos son sometidos al "Cracked", reformados, removidos y mezclados con otros compuestos. Amuay tiene una unidad que puede procesarlo en esta forma - Nuestro hidroformador. El hidroformador es la unidad multi-color localizada al suroeste del área de la refinería. Tiene la más alta estructura en la planta, alrededor de 240 pies de alto. El hidroformador recibe gasolina líquida, en la cual los compuestos de bajo octanaje están concentrados, de un fraccionador de nafta o de un tanque de almacenamiento. La existencia de gasolina es calentada a unos 950° F.; recibe una presión de 200 libras, y mezclada con catalizador y gases calientes contienen grandes cantidades de hidrógeno.

Ahora, los compuestos no pueden resistir esta clase de tratamiento, y se dividen. Reaccionan con hidrógeno y forman nuevos compuestos. Después de este tratamiento brutal, los nuevos compuestos son enfriados en columnas de destilación y separados en fracciones especiales para la mezcla de la gasolina. Esto es lo que originalmente se llamó reformador de hidrógeno, y ha sido llamado hidroformado. A propósito, el catalizador es una arena de una composición muy especial. (Cuesta alrededor de \$1 cada libra.) El catalizador fluye en el proceso como si fuera un líquido. Las partículas del catalizador son separadas del compuesto reformado siendo usadas una y otra vez.

Todos los productos en gasolina están hechos a la medida mezclando varias fracciones de gasolina para obtener ciertas específicas propiedades de los automóviles. La gasolina de más alta calidad naturalmente contiene más de los compuestos reformados de alto octanaje, y están hechos para los carros nuevos. También, pequeñas cantidades de tetraetilo de plomo son añadidas a nuestras gasolinas con el sólo propósito de subir el octanaje. Gasolinas mezcladas y reformadas suenan más simple de lo que son en realidad. Gran cantidad de nuestra gente aquí en Amuay y gran cantidad más alrededor del mundo han hecho de esto profesión. Quizás se sorprenda al saber que el hidroformador de Amuay tiene la reputación de ser el hidroformador que mejor trabaja en el mundo.

PREMIOS DEL BINGO - GUARDIA NACIONAL

PRIMER PREMIO: Sra. Mary de Baralt

Lámpara de noche	-	Cortesía	Brisas del Oriente
Cenicero	-	"	Corvet
Corte para Dama	-	"	San Mauricio
Botella de Marie Brizard	"		Comercial Yanes
Florero pequeño	-	"	Casa del Jugete
Yesquero	-	"	Zeiter
Botella de Whiskey	"		Club de Adaro
Lapicero	-	"	Anónimo

SEGUNDO PREMIO: G. N. Angel Rafael Rodriguez

Juego de Vasos de Plástico	-	Cortesía	Zeiter
Caja de Bombones	-	Cortesía	Sargento Tec. Pedro Valles
Botella de Whiskey	-	"	Club de Adaro
Botella de Champaña	"		Anónimo
Caja de Cerveza Zulia	"		Depósito Zulia
Lapicero	-	"	Anónimo

TERCER PREMIO: Berto León

Ventilador de mesa	-	Cortesía	Distribuidora Paraguaná (Dispaca)
Vale por 100 litros de Gasolina	-	Cortesía	Efraím Falcón
Cartera para Dama	-	Cortesía	Modas Marilú
Yesquero	-	"	Zeiter
Botella de Champaña	-	"	Anónimo
Florero	-	"	Sargento Tec. Pedro Valles

CUARTO PREMIO: Srta. Violeta Hernandez

Lámpara de mesa	-	Cortesía	Casa Luisa
Juego de Florero	"		Floristería El Liri
Camisa para Hombre	"		La Luna
Botella de ponche crema	-		Anónimo
Caja malta Polar	-	"	Depósito Polar
Frasco agua colonia Lavender	-		Anónimo
Caja jabones	-	Cortesía	Farmacia Tropical

(Continúa)

QUINTO PREMIO: Mario Antonio Ramírez

Bata para Dama - Cortesía Modas Primavera
 Frasco de Perfume- " Botica Las Piedras
 Traje para niño - " Casa Eva
 Botella de Whiskey " Depósito Caracas
 Caja de cerveza Malta Caracas - Cortesía
 Depósito Caracas
 Dos Lapiceros - Cortesía - Anónimo

SEXTO PREMIO: Sra. Grace de Stenico

Discos por "Los Panchos" - Cortesía Bazar
 Discolandia
 Ramo de flores - Cortesía France Modas
 Botella de Whisky Grande -
 Botella de Whisky pequeña - Cortesía Bar
 El Paraíso
 Caja Cerveza Caracas - Cortesía Depósito Car-
 cas
 Adorno para mesa - Anónimo
 Lapicero Parker - Anónimo

SEPTIMO PREMIO: Augusto Rafael Rivero

Juguete para niño - Cortesía Anónimo
 Corte para Dama - Cortesía La Opera
 Frasco de agua Colonia - Cortesía El Puño de Oro
 Botella de Whisky - Cortesía Club de Adaro
 Lapiceros - Anónimo
 Botella de Vermout - Anónimo
 Cesta de Licores - Cortesía Doctor Campins & Sra.

OCTAVO PREMIO: Sr. Juan Briceño

Lapicero - Cortesía Anónimo
 Platón de Cerámica - Anónimo
 Botellas de Whisky - Cortesía Club de Adaro
 Caja de Malta Polar - Cortesía Depósito Polar
 Frasco de Perfume "Dorothy Gray" - Anónimo
 Frasco Crema para Manos - Anónimo

NOVENO PREMIO: Elena de Villamil

Caja de Malta Polar
 Máquina para hacer Spagueti - Cortesía Guardia
 Nacional
 Cámara Fotográfica - Anónimo
 Flux para Niño - Anónimo
 Botella de Whiskey
 Estuche de Perfumería Jean Marie Farina - Cofarta
 Lapicero - Anónimo

DECIMO PREMIO: Dist. Germán José Espinosa

Adorno para mesa - Cortesía Anónimo
 Pasaje en Avión - Cortesía L. A. V.
 Lámpara de noche - " Salca
 Servicio de Lavado y Engrase - Cortesía Jatem
 Permanente obsequio de Pepita
 Cajas de Cerveza Caracas - Cortesía Depósito
 Caracas
 Botellas de Whisky - Anónimo
 40 Litros de gasolina ESSO EXTRA

BOWLING FEMENINO

	Puntos	
	Gan.	Per.
Follies Flug	22½	9½
Mitad y Mitad	20	12
Be-Bes	19	13
4 Solitarias	16	16
Brujas Desgreñadas	10½	24
Cabezas de Nave	8	24

Alta Serie Ind.: Eleanor Durett - 485
 Alto Juego Ind.: Maxine Terrier - 188
 Alta Serie Eqp.: Mitad y Mitad - 1651
 Alto Juego Eqp.: Brujas Desgreñadas- 588

BOWLING - CABALLEROS

Equipos	Jug.	Gan.	Perd.	Ptos	%
Criollos	72	49	23	681	
M y C	72	47	25	653	
Mouton Hmns.	76	48	28	632	
Los Peleadores	72	39	33	542	
Ingenieros Mozalbetes	80	38	42	475	
Electrico	80	37	43	463	
Los Leones	80	35	45	438	
The Loose One	76	31	45	408	
Bomberos	(Este equipo está fuera de la Liga)				

Alta Serie Ind.: - 635 - L. Palacios
 Alto Juego Ind.: - 258 - H. Hart
 Alto Juego Eqp.: - 985 - Criollos
 Alta Serie Eqp.: -2657 - M. & C.
 Alto Average Ind.: - 178 - H. Rincón

Diez Mejores Averages

H. Rincón - 178	G. Dietz - 169
E. Rodriguez - 173	L. Palacios - 166
A. Miller - 172	G. Keesler - 165
N. Algernon - 171	R. Sanchez - 164
R. Shkelton - 169	G. Wallen - 164

E. Rodriguez, Secretaria

CLUB DE TENIS

CREOLE vs SHELL (Shell 5-0)

H. Ambach T. Scheer y S. de Boer vs
 Joe Derry y Howard White
 6-0; 6-2 (Shell)
 M. Blakiston y J. Turner vs
 J.C. Mixon y Ken Dudek
 7-5; 6-2 (Shell)
 B. J. de Veer y M. Van Hilo vs
 Walter Johnston y John Forsman
 6-3; 6-3 (Shell)
 Sr. y Sra. Van Well vs
 Ollie Knopp y Helen Thurber
 5-7; 6-4; 11-9 (Shell)

Habrá otro juego con la Shell el domingo.
 Equipos 5-7-8-12 (Dobles Caballeros) N° 3
 Dobles Mixtos- en las Canchas de Creole.

TEATRO JUDIBANAPROGRAMATEATRO JUDIBANA

Dom. 8 - 3:00 p.m.	La Bestia Negra (Tecnicolor)	Cameron Mitchell Anne Bancroft	(A)
5:30 p.m.	Gritenme Piedras del Campo	Luis Aguilar Ana Bertha Lepe	(A)
7:30 p.m. 9:30 p.m.	Zorros del Espacio (Cinemascope - Tecnicolor)	Robert Mitchum Robert Wagner May Britt Richard Egan	(A)
Lun. 9 - 7:30 p.m. 9:30 p.m.	Historia de dos Ciudades	Ronald Coleman	(A)
Mar. 10 - 7:30 p.m. 9:30 p.m.	Prisionero de Zenda (Tecnicolor)	Stewart Granger Deborah Kerr	(A)
Mier. 11 - 7:30 p.m. 9:30 p.m.	La Ley de Los Valientes	Stewart Granger Rhonda Fleming	(A)
Jue. 12 - 7:30 p.m. 9:30 p.m.	El Mundo en Sus Brazos (Tecnicolor)	Gregory Peck Ann Blyth	(A)
Vie. 13 - 7:30 p.m. 9:30 p.m.	Tiempo de Vivir, Tiempo de Morir (Cinemascope - Tecnicolor)	John Gavin Lisielotte Pulver	(A)
Sab. 14 - 7:30 p.m. 9:30 p.m.	La Chica Más Lista de París	Martine Carol Christian Jacque	(A)

NOTA: Nos reservamos el derecho de sustituir alguna de las películas por motivos ajenos a nuestra voluntad.

CINE SHELLPROGRAMACINE SHELL

Lun. 9	Bellas Pero Pobres (Not. Polygoon Not. Nacional)	Marisa Allasio Maurizio Arena Renato Salvatori	(A)
Mar. 10	Se Los Chupó la Bruja (Not. Nacional)	Viruta Capulina	(A)
Mier. 11	Cruzando el Puente (Not. Movietone)	Rod Steiger	(A)
Viernes 13	Festival del Pajaro Loco	Walt Disney	(A)
Sab. y Domingo 14 y 15	Nací Para Ti (Not. Movietone Not. Gaumont)	Gene Kelly Natalie Wood	(B)

SERVICIOS EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar No. 51

Punto Fijo

Descuento especial a todos los empleados de la Creole en productos de REMINGTON RAND. Máquinas de escribir, calcular, de afeitar, etc.

Solamente SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA puede ofrecerle servicio autorizado para productos REMINGTON RAND en esta zona. Hacemos servicio a todas las marcas de equipo de oficina.

TRABAJOS GARANTIZADOS

ELECTRA AMUAY

CENTRO COMERCIAL - Edificio Puig

Agentes autorizados de "GENERAL ELECTRIC" y "FRIGIDAIRE".

Acabamos de recibir filtros permanentes, motores y condensadores para aparatos de aire acondicionado.

Servicio y reparaciones inmediato para sus aparatos de aire acondicionado, de refrigeración y todas clases de artefactos eléctricos. También servicios de plomería.

PETERSON

DELFINA DE PEÑA

Invita a todos a visitar su tienda en el Centro Comercial Judibana para deleitarse con su lindo surtido. Artículos para damas y caballeros, juguetes, regalos, quincallería y telas. Hemos agregado a nuestra línea de productos un precioso surtido de artículos de cerámica.

PRECIOS SUMAMENTE RAZONABLES

TUNAS COUNTRY CLUB

RECUERDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ESTA COMPLETAMENTE A LA ORDEN CON UN EXTENSO Y VARIADO MENU.

VENGA Y PRUEBE NUESTROS PLATOS ESPECIALES

LA ESPECIALIDADES DEL CHEF

BANCO DE MARACAIBO - Sucursal Punto Fijo

Mantiene los siguientes servicios para la conveniencia de su clientela:

Cajas Individuales de Seguridad
Caja de Ahorros
Cuentas Corrientes

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus depósitos en ahorros.

No cobramos comisiones por venta de cheques en dólares.

Depósitos a la Vista

Horario del Banco: Lunes a Viernes 8 a 11 a.m.
y 2 a 6:00 p.m.

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital: Bs. 20.000.000 - Casa Matriz Mcbo.

Toda clase de servicios bancarios. Un instituto bancario moderno, ágil y eficaz, con corresponsales en toda Venezuela y el Exterior

Afiliado a la organización de los bancos:

- Banco Nacional de Descuento
- Banco Italo-Venezolano

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus depósitos en ahorros y 1% sobre su cuenta corriente.

Tenemos alcancías para nuestros clientes para cuentas de ahorros.

Horario de Caja: Lunes a Viernes 8 a 11 A.M.
y 2 a 6:00 P.M.

REGALOS "UNITEC-FALCON"

Edificio Cada

Queremos comunicar a nuestra distinguida clientela que desde el día primero de marzo 1.959

LA SEÑORA NORMA LAGO DE CALDERON está encargada de nuestra tienda.

Regalos "Unitec-Falcon" tiene ahora tarjetas de la conocida marca "Norcross" y "Hallmark" para todas las ocasiones. Las tarjetas "Hallmark" están impresas en inglés o en castellano.

También tenemos un extenso surtido de aparejos de pesca, cañas, carretes, cordeles, esquís acuáticos etc. En fin, todo lo que usted puede necesitar para deportes acuáticos. Además le ofrecemos nuestro surtido regular de discos a Bs12.00 c/u. joyería en oro, exquisitas filigranas italianas, un gran surtido de revistas en inglés y castellano, juguetes porcelana, artículos folklóricos. Regalos para todas las ocasiones.

Revelamos películas, reparamos relojes, etc.

"REGALOS UNITEC FALCON"

EL PELICANO DE PARAGUANA se publica cada semana por cortesía del Concejo Comunal, y se reparte los sábados por la mañana. La Oficina del PELICANO está situada en el Centro Cívico.

Directora: Tanya Roberts

Compaginadores: Ronnie Sellers, Gary Keller y Bill Butler

Repartidores: Ronnie Sellers, Gary Keller Einar Svorstoel y H. Hospedales

Buzones del Pelicano: Club Adaro, Centro de la Comunidad y Edificio de Administración.

AVISOS CLASIFICADOS

SE DESEA ALQUILAR: Una casa amueblada, para dos personas sin hijos, por el período 15 Marzo - 15 Abril, en Judibana. Sirvase llamar Tel. 411 o 662.

Se compra automóvil BARATO y BUENO. Si tienen uno sírvanse llamar a Robert R. Reynolds por el N° 326

EN VENTA - Congelador Bs 400; Mecedora; Biblioteca; Espejo; Cama Sencilla; Vajilla; Servicio de Té de plata; artículos para el hogar, y ropa. Todos los días de 4 - 6 p.m.

Ryan - Adaro 223, o Teléfono 386

SE VENDE: Una cama-sofá; lavadora automática, marca Norge; mezclador eléctrico, marca Gilbert.

Calle Caracas N° 439 - Judibana

SE VENDE: Mesa de vidrio y hierro con sus sillas; ropa usada, y artículos misceláneos propios del hogar.

Avenida Valera N° 1228 - Judibana

SE VENDE: Cinco juegos de persianas plásticas en verde. Tamaño adecuado para el tipo de casas primero instaladas en Judibana.

Calle Caracas N° 434 - Judibana

SI USTED NO RECIBE SU PELICANO, SIRVASE PONERSE EN CONTACTO CON LA SRA. LOIS DE SFERRA QUIEN GUSTOSAMENTE LE FACILITARA UN EJEMPLAR E INVESTIGAR LA CAUSA DE LA IRREGULARIDAD PARA CORREGIRLA. LA SRA. DE SFERRA ESTARA EN LA OFICINA DEL PELICANO DE LUNES A VIERNES - 2 a 3 p.m. TAMBIEN PUEDE PONERSE EN CONTACTO CON ELLA EN SU RESIDENCIA FRENTE AL CENTRO CIVICO, O POR EL TELEFONO N° 713. EL NUMERO DEL TELEFONO DEL PELICANO ES 630.

CLINICA CREOLE: Horario - Empleados 7:30 a 11 a.m. de lunes a viernes. Familiares de 1:30 a 3:30 p.m. de lunes a viernes. Sábados: Empleados 7:30 a 9 a.m. Familiares 9:30 a 11 a.m.

Para emergencias siempre hay un médico de guardia - durante las 24 horas del día, 7 días semanales. Las consultas ordinarias de los empleados se atienden por la mañana y las de los familiares por la tarde. Si el estado del empleado o familiar es tal que no puede esperar las correspondientes horas normales de consulta, se le atenderá a la hora que se presente. Sin embargo, si la enfermedad de un familiar no amerita atención inmediata, sería preferible que viniese a la Clínica durante las horas de la tarde.

CLINICA JUDIBANA - DRA. JOSEFINA RODRIGUEZ

Edificio Jardín - 2° Piso - Cuarto "T"

Especializada en Ginecología y Obstetricia

Horas: 4 - 6 p.m. - Tel. Residencia 532 Judibana - N° 838. Por previa cita.

MEDICO VETERINARIO EN CAMPO SHELL - CARDON

Lunes a viernes de 3 a 5 p.m. Sábados de 9 a.m. a 12 m. La Perrera permanecerá abierta de 5 a 5:30 p.m. de lunes a viernes y se acepta perros durante ese horario.

EN VENTA: Persianas azules para casas en Judibana del tipo "A". Escaparate, peinadora, gabinete para 'pantry', baño para niño (Bathinette); planchador portátil, marca G. E., escritorio de acero, cortinas para el baño.

Círculo San José 227 - Judibana

Muchas gracias,
La Dirección